

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 15g  
Tel. Administración 4088  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. T. 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntorio, 28  
Teléfono: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Miércoles, 27 de Septiembre de 1961

Año LXXXIII

Número 27.384

Precio: 1'50 Ptas

Colegio, "Tirso de Molina"

PP. Mercedarios

PREPARACION PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA Y PREUNIVERSITARIO.

ALUMNOS EXTERNOS Y MEDIO-PENSIONISTAS

SE ADMITEN MATRICULAS DURANTE ESTE MES, EN SECRETARIA.

Horas oficinas de 9 a 7 y de 4 a 7.—Teléfono, 2108.  
FERROL

## DE GAULLE destituye al Comandante militar de París y a tres jefes más

### Mendes France solicita la formación de un Gobierno provisional, "antes de que se produzca una guerra civil", en Francia

PARIS, 26. — El Presidente Charles de Gaulle ha destituido al comandante militar de París, al gobernador de la mayor prisión de la capital y a dos jefes de los más importantes hospitales militares, después de que ayer escaparon dos oficiales que estaban encausados por su participación en el complot de París del pasado abril.

Esta acción de De Gaulle es consecuencia de la fuga anoche del coronel Roland Vaudri y del capitán Philippe de Saint Remy, que fueron llevados a dos hospitales para tratamiento dental y consiguieron escapar casi al mismo tiempo. Al parecer, los dos hombres eludieron simplemente a los guardianes dentro de los edificios de los hospitales y salieron tranquilamente a la calle, donde vestidos de paisano, se mezclaron con los transeúntes. La Policía no notificó estas fugas hasta

dos horas después de ocurridas.

De Gaulle llamó a su oficina al primer ministro francés, Michel Debré, y ordenó la suspensión del general Jean Rouvillois, comandante de la guarnición militar de París, responsable de la disciplina militar en la zona; del gobernador de la Prisión de Fresnes, Jean Marti; del general Henrión, director del Hospital Militar de Val de Grace, y del coronel Hubert, director médico del Hospital Bégyn. Policías motorizadas (PASA A SEGUNDA PAGINA)

### Acto de trabajo

## Botadura del destructor antisubmarino 'Relámpago' en los Astilleros de la Bazán

Ayer tarde, a las cinco en punto, en los Astilleros de la

Empresa Nacional Bazán, se celebró el acto de la botadura del destructor antisubmarino "Relámpago", que fué considerado como un acto más de trabajo.

El capellán de la Factoría, señor Pérez Fanego, bendijo el buque y el acto fué presidido por el Comandante General del Arsenal, vicealmirante don Manuel Súnico y Castedo, con el jefe de estado Mayor, contraalmirante D. Alejandro Mac-Kinlay y de la Cámara y el Ayudante Mayor del Arsenal, don Federico Sánchez-Barcaiztegui Aznar.

De la Bazán asistieron a la botadura el ingeniero director, don Julio Murua Quiroga y los ingenieros subdirectores don Andrés Guerrero Prieto y don Juan Bautista Torrente Vizoso, asistiendo además alto personal y obreros.

El "Relámpago", invirtió 24 segundos en el recorrido por la grada.

Características del buque: El buque que acaba de lanzarse al mar, "Relámpago", tiene las siguientes características:

Esloza total, 93'935 metros. Esloza entre perpendiculares, 90 metros. Manga, 9'500 metros. Puntal, 5'200 metros.

Desplazamiento normal, 1.255 toneladas.

Desplazamiento en plena carga, 1.484 toneladas. Velocidad, 32'5 nudos. Autonomía a 15 nudos, 3.500 millas.

Maquinaria: Tres calderas de vapor recalentado, en dos cámaras, alimentadas a dos juegos de turbinas con engranajes de simple reducción, desarrollando 30.800 S. H. P., a 500 revoluciones por minuto.

Armamento: 3 montajes sencillos de 105 mm. A. A. 2 ametralladoras dobles de 37 mm. A. A. 2 ametralladoras dobles de 20 mm. A. A.

3 equipos triples de tubos lanzatorpedos. 4 lanzacargas de profundidad. 1 instalación para fondeo de minas. Dotación: 162 hombres.

## El "Camino de Santiago" va a ser señalizado convenientemente

El histórico y milenario "Camino de Santiago", desde Roncesvalles hasta el Hostal de los Reyes Católicos, en la ciudad jacobea, va a ser señalizado convenientemente de acuerdo con los proyectos elaborados por el Departamento de Turismo de Auxini y en colaboración con las entidades provinciales y municipales de los lugares que atraviesa la ruta de los peregrinos, y con el Hostal de los Reyes Católicos, de Santiago de Compostela.

Con esta señalización, consistente en carteles de tipo indicador de ruta, se tiende a ir creando un particular ambiente en torno al Camino de Santiago, con vistas al próximo Año Santo que se celebrará en 1965.

## Sigue el misterio sobre el accidente de Ndola

### No pudieron provenir de una explosión de municiones las balas halladas en el cadáver de una de las víctimas

ESTOCOLMO, 26. — Dos técnicos suecos en explosivos, en una entrevista publicada por el periódico "Svenska Dagbladet" rechazan la teoría de que las balas encontradas en el cadáver de una de las víctimas del accidente de aviación de Ndola, puedan provenir de una explosión de municiones como secuencia del incendio que debió seguir al choque.

Los dos técnicos en cuestión son el comandante C. F. Westrell, ex inspector de explosivos con veinte años de servicio en una fábrica de municiones y el Jefe de la Policía Arne Svensson, jefe del

Departamento técnico de la Policía de Estocolmo.

El comandante Westrell dijo a los periodistas que de su experiencia en casos similares se desprende que las balas procedentes de una explosión provocada por el fuego no pueden ni siquiera penetrar en los vestidos, mucho menos, por ende, en el cuerpo humano. Por su parte, el oficial de Policía Svensson dijo que si se han hallado balas en el cadáver de una de las víctimas estas balas han tenido que pasar a través del cañón de un arma. — Efe.

## DUDAS SOBRE LA INVESTIGACION ACERCA DEL SINIESTRO QUE COSTO LA VIDA A "MR. H."

ESTOCOLMO, 26. — La Prensa sueca plantea claras dudas sobre la investigación que las autoridades rhotesianas vienen realizando sobre el accidente que produjo la muerte del secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld.

"Hay razones para sospechar — escribe el "Expressen" — que hay gente a quienes les gustaría proteger a 'Ishombe' y a sus desesperados blancos, incluso aunque ello significase no averiguar la verdad acerca del accidente aéreo.

Por su parte, el diario "Svenska Dagbladet" inserta manifestaciones hechas por un piloto sueco que presta servicio en el Congo en el sentido de que "hay gran número de circunstancias sospechosas en torno a esta investigación".

El piloto agrega que algunos funcionarios de las Naciones Unidas, tuvieron que esperar dos días para poder ver los cuerpos de las víctimas. Dice también que el escaso tamaño de los destrozados causados en el suelo por el avión parece demostrar que cayó casi verticalmente y no de la forma en que hubiera llegado a tierra si se hubiese tratado de un aterrizaje forzoso. — Efe.

## Homenaje a D. Alvaro d'Ors



Momento de la entrega de una placa de plata al profesor don Alvaro d'Ors con motivo del homenaje que le rindieron sus antiguos alumnos representantes de 17 promociones. El profesor d'Ors, hasta ahora catedrático de la Facultad de Derecho de Santiago, pasa a pertenecer a la Universidad Católica de Pamplona. — (Foto MONCHO)

## ‘Esperando a cualquier agresor’ Norteamérica tiene un potencial equivalente a 35.000 millones en trinitrotolueno

WASHINGTON, 26. — Los Estados Unidos tienen el equivalente a 35.000 millones de toneladas de trinitrotolueno "esperando a cualquier agresor", según dice hoy la revista "U. S. News And World Report".

"La potencia militar norteamericana — afirma el artículo — es demasiado fuerte en un número excesivamente elevado de lugares, para que la Unión Soviética pueda ganar en una guerra nuclear, y ellos lo saben."

"Pulsando un simple botón, más de 200 proyectiles dirigidos con espoletas de hidrógeno serían lanzados contra ciudades específicas de Rusia, mientras que otros 500

proyectiles de menos calibre se dirigirían hacia otros blancos. Desde otros muchos puntos, más de 5.000 bombarderos norteamericanos entrarían en acción."

Agrega la revista que, en las primeras 24 horas de una "guerra total", los Estados Unidos harían estallar el equivalente a 16.000 millones de toneladas de trinitrotolueno, lo que representa 4.000 veces el total de los explosivos utilizados en la Segunda Guerra Mundial. Con esta fuerza destructora moriría el 80 al 90 por ciento de los 200 millones de personas que pueblan la Unión Soviética.

El artículo termina diciendo que Kruschef "está haciendo esfuerzos desesperados" para igualar el potencial del arsenal nuclear de los Estados Unidos. — Efe.

## Para pasar a Occidente Una octogenaria saltó desde un segundo piso

BERLIN, 26. — Una mujer de 80 años de edad saltó desde el segundo piso de una casa de la calle Bernauer hasta la zona mantenida por los bomberos de Berlín Occidental, en el sector francés, alcanzando así la libertad, según ha anunciado la Policía del Berlín Oeste. Añadió la Policía que la anciana hubo de ser llevada al hospital con ligeras heridas. — Efe.

## Portugal teme que Mozambique sea escenario de lucha, como Angola

LOS ANGELES, 26. — El miembro de la delegación portuguesa en las Naciones Unidas, Bernardo Teixeira ha declarado hoy que su Gobierno tiene sospechas de que "terroristas" están elaborando un plan para hacer de Mozambique un lugar de lucha y dificultades en África similar al caso de Angola.

"Tenemos informes — dijo el delegado — de que grupos de terrorista están siendo instruidos ya en Tanganika, que bordea a Mozambique por el Norte. Esto puede dar lugar a problemas cuando Tanganika adquiera su independencia en el mes de diciembre. No obstante, estamos preparados para hacerles frente puesto que tenemos la amarga experiencia de Angola donde no teníamos ni un

solo destacamento a lo largo de la frontera. — Efe.

## Un arquitecto español, ganó el Premio de Urbanismo en la VI Bienal de Sao Paulo

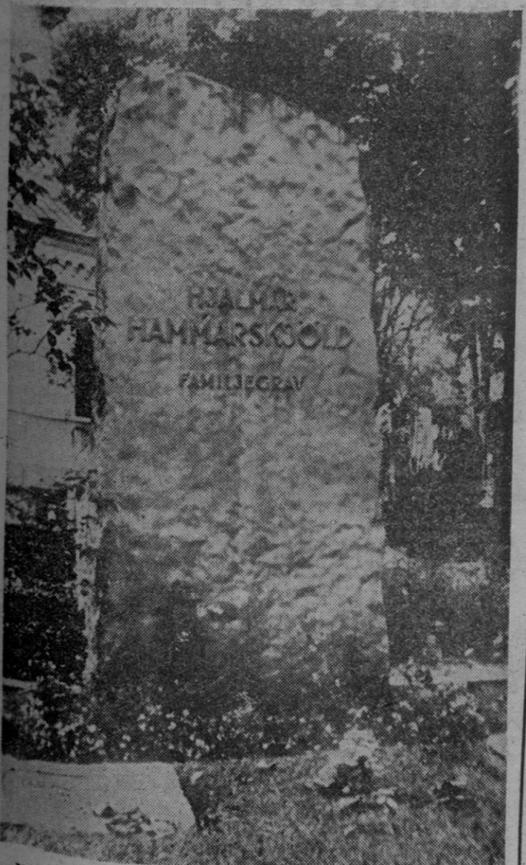
SAO PAULO (Brasil), 26. — El arquitecto español don José Luis Fernández del Amo ha obtenido un destacado éxito en la VI Bienal de Arte de Sao Paulo, al recibir el Premio de Urbanismo, en competencia con gran número de arquitectos de varios países, participantes en el certamen. — Efe.

## Poblados de Nyasalandia, aterrORIZADOS por las hienas

BLANTYRE (Nyasalandia), 26. — Un gran número de hienas tienen aterrORIZADOS a los habitantes de las localidades de la llanura de Talombe, situada a unos 150 kilómetros de Blantyre. Se sabe que ya, dos hienas han atacado a dos niños africanos, uno de los cuales, una niña de 14 años, se encuentra en estado grave. Todos los años se produce una invasión semejante de hienas, cuando estas animales descienden de la región montañosa de Mithesi, en busca de alimento. El pasado año, las hienas dieron muerte a ocho personas.

Fred Bastra, el único colono europeo que hay en la región ha manifestado que se cree que unas cien de estas salvajes bestias merodean ahora por las colinas, después de descender a los poblados acuciados por el hambre. Efe.

### Aquí será enterrado Mr. H.



UPPSALA. — En el cementerio anejo a la Catedral de Uppsala, la famosa ciudad universitaria sueca, hay una sencilla tumba en la que reposan los restos de los familiares y su hermano Ake. En este mismo lugar van a ser enterrados los restos del Secretario General de las Naciones Unidas. — (Foto Europa Press).

¡¡¡NUESTRAS CLIENTES PARA SU ESTABLECIMIENTO...!!!  
instalando  
**ROTULOS LUMINOSOS DE PLEXIGLAS**  
con luz fluorescente SIN AVERIAS  
CONSUMO MINIMO GARANTIZADOS  
Pida presupuestos a: PUBLICIDAD RECLAM  
Sta. Catalina 27  
LA CORUÑA  
Fernando Villamil 30 - 1.º  
EL FERROL

## Hoy llegan en el "Covadonga" más religiosos expulsados de Cuba

LA CORUÑA, 26. (Por teléfono, de nuestra Delegación). Mañana, miércoles, a las nueve de la noche tiene su entrada en puerto procedente de Veracruz y La Habana el trasatlántico español "Covadonga" con 230 pasajeros para La Coruña, carga general y 1.600 sacos de correspondencia.

A bordo del buque viene el obispo auxiliar de La Habana, doctor Boza, y más de un centenar de religiosos expulsados de Cuba por el Gobierno castriista. En La Coruña se preparan diversos actos para recibir a estos sacerdotes víctimas de la persecución que impera en Cuba.

Una vez despachado, el buque saldrá para Santander y Bilbao.

EL "BEGONA"

El día 8 de octubre, procedente de Inglaterra, entrará el "Begona", que tomará pasaje para Veracruz.

# Información extranjera

## Traslado de los restos de Mr. H. y de las demás víctimas del accidente de Ndola Honras fúnebres en la capital de Rhodesia

**SALISBURY** (Rhodesia del Sur), 26.—Los 16 ataúdes conteniendo los restos mortales de Hammarskjöld y de las otras 15 víctimas del accidente de Ndola han llegado a esta ciudad a bordo de un avión de las fuerzas rodesianas. La ciudad de Ndola, en la frontera de la ONU, envuelto en la bandera azul y blanca de las Naciones Unidas, fue trasladado a una especie de cobertizo donde permanecerá hasta la ceremonia fúnebre que se celebrará esta tarde en el aeropuerto. — Efe.

**PALABRAS DEL OBISPO ANGLICANO DE MASHONALANDIA**

**SALISBURY** (Rhodesia), 26.—En el aeropuerto de esta capital se ha desarrollado una ceremonia religiosa en honor del secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, y de las otras quince víctimas del accidente que le costó la muerte cerca de Ndola. El primer ministro rodesiano, Sir Roy Welenski, y otras personalidades de este país asistieron a la ceremonia, juntamente con el sobrino de Hammarskjöld, Knut, que acompañará su cadáver a Estocolmo.

El obispo anglicano de Mashonalandia, monseñor Cecil Anderson, pronunció unas palabras de elogio de los fallecidos. Terminadas las palabras de monseñor Anderson, las personalidades asistentes depositaron coronas sobre los féretros. Fuerzas militares de Rhodesia rindieron honras mientras los féretros eran llevados nuevamente al avión en que habían sido traídos desde Ndola y en que ahora serán llevados a Leopoldville. Una banda militar, que había entonado diversa marchas fúnebres durante la ceremonia, interpretó en este momento el himno nacional sueco.

Pocos minutos más tarde, el aparato despegó rumbo a Leopoldville, a las ocho de la tarde, hora española. Desde la capital congoleña, el avión volará a Ginebra, Malmö, Estocolmo, Dublín y Nueva York. Entre los viajeros se encuentran funcionarios irlandeses y norteamericanos de las Naciones Unidas. — Efe.

## Incrementan los efectivos del Ejército de Alemania Occidental

**BÓN**, 26.—El Ejército alemán occidental llegará a tener 360.500 hombres el 2 de octubre, ha anunciado el Ministerio de Defensa.

En ese día 44.000 reclutas empezarán su servicio militar de un año de duración y 4.500 voluntarios empezarán su compromiso por una duración superior al año. El Ministerio añade que ese total estará formado por 2.300 en el Ejército de tierra, 80.200 en la Aviación, y 6.500 en la Marina, más 21.500 en el Ejército territorial y en los mandos militares centales. Efe.

## Prohibida por los comunistas una carta pastoral del Primado de Polonia

**ESTOCOLMO**, 26.—El Primado de Polonia, cardenal Wyszyński, ha dirigido una carta pastoral a los fieles, invitándoles a redoblar sus esfuerzos para salvar y proteger la fe católica en el país, amenazada por la prohibición comunista de la enseñanza religiosa en las escuelas. "Es necesario —dice el Primado en su pastoral—, que cada hogar polaco se transforme en escuela de la verdad de Cristo". Las autoridades comunistas han prohibido que la carta sea leída en los pulpitos. — Efe.

## Detenido en Persia el cabecilla del levantamiento kurdo Había vivido once años en la URSS

**BAGDAD**, 26.—Las autoridades persas han detenido a Mullah Mustafa Barzani, dirigente kurdo del Norte del Iraq, a quien se acusa de dirigir el reciente levantamiento de las tribus kurdas, según informa el periódico "Al Thawra". El corresponsal en Moscú del periódico dice que Mullah fue detenido ayer en Mehabad, cerca de la frontera iraquí, y que será entregado a las autoridades iraquíes. Dos núcleos de resistencia kurda —En Jarnaki y Dinaria— han sido aplastados, dice el periódico; añade que se cree que estos eran los dos últimos reducidos rebeldes.

Por su parte, el periódico "Al-Kahad al Jadeed", dice hoy que el gobernador militar del Iraq, general Ahmed Saleh el Abdi, ha confiscado las propiedades de Mullah y su familia.

El periódico, citando como fuente de su informe al brigadier Mahmud Abdul Razzaq, comandante de la segunda división, dice que unos 2.000 kurdos de la tribu

Koyan cruzaron desde Turquía, bajo el mando de Jamil Ben Rashid, sirio, para unirse a la insurrección y unos 5.000 kurdos armados de la tribu Mankur han venido de Persia. Mullah Mustafa, que tiene sesenta años, ha tenido una turbulenta carrera como dirigente de la tribu Barzani. Después de haber lanzado dos revoluciones que fracasaron en Iraq, escapó a la Unión Soviética, donde vivió durante once años, regresando al Iraq después de la revolución del 14 de julio. — Efe.

## De Gaulle destituye al Comandante Militar de París...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) dos entregaron los ceses a los cuatro hombres poco antes de medianoche y se cree que deberán comparecer ante un comité de encuesta y probablemente ante consejos disciplinarios. — Efe.

**MENDES FRANCE SOLICITA LA CONSTITUCION DE UN GOBIERNO PROVISIONAL**

**PARIS**, 26.—El ex jefe del Gobierno francés Pierre Mendes France se prepara para realizar una gira por el país después de solicitar la formación de un Gobierno provisional "antes de que se produzca una guerra civil". Mendes declaró ayer en una conferencia de Prensa que la V República, bajo la presidencia de Charles de Gaulle, ha "fracasado" y pidió la formación de un Gobierno provisional para resolver el problema de Argelia y restablecer las instituciones democráticas en Francia.

"Ya no se trata —dijo— de volver a una forma de unión nacional, sino de constituir un Gobierno de acción que pueda lograr resolver el problema argelino y preparar para Francia un régimen normal y eficaz". "Después de visitar algunas ciudades de Francia para ponerme a la disposición de los que, como yo, estén dispuestos a elaborar un Estado sano en el país". "Cada día que pasa —añadió— entramos más profundamente en el ciclo de violencia y puede ocurrir desgraciadamente en Francia lo que ocurre en Argelia".

**EXPLOSION EN EL LOCAL DEL PERIODICO COMUNISTA EN AVIGNON**

**AVIGNON** (Francia), 26.—Una violenta explosión sacudió la sede del partido comunista en esta ciudad, hora y media después de que hubiese terminado una reunión de los dirigentes del partido. La explosión fue la tercera en diez días.

La Policía ha dicho que no sabe qué clase de bomba causó la explosión, que dañó gravemente al edificio, arrancó la puerta, produjo un gran boquete en la pared y rompió los cristales de todas las ventanas. — Efe.

**GRAVES ACUSACIONES DE SALAN CONTRA LA GENDARMERIA D'ARMERIA**

**PARIS**, 26.—El general Raul Salan, considerado como jefe de la Organización del Ejército Secreto, ha acusado hoy a la gendarmería de torturar a ciudadanos franceses detenidos en Argelia.

Copias de la carta enviada por Salan a diputados parlamentarios franceses, a la Liga de los derechos del hombre y al coronel citado, que solamente es identificado con el nombre de "coronel Debrosse", han sido enviadas a los periódicos y a las agencias de Prensa, de esta ciudad.

## "Dumping" de la sosa cáustica

**MADRID**, 26.—La Dirección General de Política Arancelaria, del Ministerio de Comercio, ha recibido información según la cual algunas firmas extranjeras exportadoras de sosa cáustica han realizado exportaciones a nuestro país a precios anormalmente bajos, en relación con los corrientes del mercado internacional de este producto. Como quiera que, de llevarse a efecto las importaciones en dichas condiciones, pudieran originarse serias perturbaciones en la producción y mercado nacionales de sosa cáustica, dicha Dirección General comunica que, por los serios perjuicios que a la industria, se están realizando los oportunos estudios, con la debida información, a fin de tomar las medidas que fueran procedentes. — Cifra.

## GROMYKO "ignoró" el discurso de KENNEDY, al hablar ante la Asamblea General

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS**, 26.—El ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se ha dirigido hoy a la Asamblea General de las Naciones Unidas, y se refirió inmediatamente a la cuestión de Berlín, de la que dijo que se "había convertido en un gran peligro de guerra, que, como el cráter de un volcán en actividad, contenía la amenaza de una explosión". El ministro ruso, en su discurso ante el foro internacional, "ignoró" el discurso del presidente Kennedy en favor de la paz mundial y se dedicó a repetir los acostumbrados tópicos de los oradores soviéticos en línea con la política del Kremlin.

El gobernante ruso, que ha hecho uso de la palabra 24 horas después de que Kennedy hiciera sus importantes declaraciones de ayer, se retiró sólo una vez al discurso del jefe de Estado norteamericano en el texto cuya redacción había preparado y que contenía más de 14.000 palabras. Gromyko aseguró que las proposiciones soviéticas sobre Berlín proporcionaban "un camino abierto" para aquellos que realmente quieren resolver el problema mediante negociaciones, "disposición para las cuales fue mencionada ayer por el presidente de los Estados Unidos. El "leit motiv" de las declaraciones de Gromyko ha sido la crisis de Berlín; pero el dirigente soviético también aludió a los consabidos temas comunes sobre el desarme general, el "colonialismo", la crisis constitucional de las Naciones Unidas a consecuencia de la muerte del último Secretario General de la Organización, Dag Hammarskjöld, las pruebas nucleares y la "coexistencia pacífica".

Los observadores diplomáticos de la ONU han hecho notar que no hizo ninguna ampliación a estos temas después de la primera lectura del texto. — Efe.

El "leit motiv" de las declaraciones de Gromyko ha sido la crisis de Berlín; pero el dirigente soviético también aludió a los consabidos temas comunes sobre el desarme general, el "colonialismo", la crisis constitucional de las Naciones Unidas a consecuencia de la muerte del último Secretario General de la Organización, Dag Hammarskjöld, las pruebas nucleares y la "coexistencia pacífica".

Los observadores diplomáticos de la ONU han hecho notar que no hizo ninguna ampliación a estos temas después de la primera lectura del texto. — Efe.

**Anunciándose Incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.**

## OPINIONES

### Nehru sería el "peor piloto" de las NN. UU.

**NUEVA YORK**, 16.—Comentó la sugerencia hecha por el senador Mike Mansfield de que el jefe del gobierno indio, Jawaharlal Nehru, suceda al fallecido Dag Hammarskjöld en la secretaría de las Naciones Unidas, el "Daily News" dice en su edición de hoy: "El senador demócrata De Monahan ha encontrado una solución única; de todos los miles de millones de personas que viven en el mundo, ha ido a sugerir al peor piloto que jamás podría tener la nave de las Naciones Unidas". (Efe.)

**MAO TSE TUNG EL UNICO POSIBLE**

**WASHINGTON**, 26.—El senador Barry Goldwater ha manifestado que el jefe del gobierno indio, Nehru "es un neutral con dos caras" y se ha opuesto a las sugerencias formuladas en el sentido de que sea nombrado secretario general de las Naciones Unidas. Añadió que si el, Godwater, fuera Mao Tse Tung, se sentiría muy contento con tal nombramiento, pero que como no lo es no tiene "más remedio que oponerse a tan descabellada idea". Pero añadió que nadie está capacitado por las circunstancias, a ocupar ese puesto, a no ser el propio Mao Tse Tung. Pero no explicó las razones que le influyen a sugerir que la secretaría de las Naciones Unidas sea ocupada por el dirigente comunista chino. (Efe.)

## Festival de la Canción Mediterránea

### Resultó vencedora la canción francesa "Dans le creux de la main"

**BARCELONA**, 26.—La canción francesa "Dans le creux de la main", música de Ives Gilber y letra de Colette Neurlens, ha sido la ganadora del Festival de la Canción Mediterránea celebrado en el Palacio de los Deportes. Obtuvo tres mil quinientos cuarenta y ocho votos.

En segundo lugar se clasificó la canción española "Presentimien-

to", música y letra de Jorge Domínguez, que obtuvo dos mil cuatrocientos treinta y cuatro votos. Tercera: "La canción griega "Tegrisa Matakia", con dos mil trescientos votos. Cuarta: La también canción griega, "Nhyta", con mil novecientos sesenta y ocho. Quinta: "Vagabundo", española, con mil quinientos setenta y un votos. Sexta: La italiana "Tu Sei Brutto", con ochocientos noventa y siete. Séptima: "Cupidón", francesa, con seiscientos ochenta y cuatro. Octava: "Julio Verne", española, con seiscientos veinticuatro. Novena: "L' amour c' est une chanson", con seiscientos diez y nueve. Décima: La griega, "Cikga Psema", con cuatrocientos sesenta y cinco.

El Palacio de los Deportes se hallaba lleno de público, calculándose en unas siete mil personas las asistentes. Entre otras autoridades y personalidades, se encontraban el gobernador civil, el contrabando el Embajador de Tailandia en España. — Cifra.

## Otro robo de obras de arte

### Cuadros de Tiziano y de Van Dyck

**ROMA**, 26.—Veintitrés obras pictóricas, vajillas de plata antiguas y valiosos objetos de cerámica, por valor de más de 500 millones de liras, han sido robados de una villa en Palermo (Sicilia), según anunció la agencia italiana de Prensa. La agencia agrega que entre las pinturas se incluyen obras de Tiziano, Van Dyck y los maestros flamencos. La agencia Italia dice que se cree que el robo fue llevado a cabo el sábado por la noche en la villa que en las efusiones de Palermo posee el señor Bordonaro Ortoleva, quien se encontraba ausente cuando los ladrones penetraron en su casa. — Efe.

## La Unión Soviética está contaminando la atmósfera con sus pruebas nucleares

### Declaraciones del Dr. Pauling, Premio Nobel de Química

**WASHINGTON**, 26.—El polvillo radioactivo producido por las explosiones nucleares que fueron suspendidas en mil novecientos cincuenta y ocho podrían matar a unas ciento cuarenta mil personas, según ha declarado el Dr. Linus Pauling, científico norteamericano en posesión del Premio Nobel en el curso de una entrevista que concedió a un redactor de la revista "U. S. News And World Report". El Dr. Pauling ha manifestado además que morirían de leucemia, cáncer de huesos y otras enfermedades letales. El Dr. Pauling, que fue entrevistado por el periodista en Londres, dijo asimismo que la Unión Soviética estaba contaminando la atmósfera con sus actuales series de pruebas nucleares en el aire. Si los rusos lanzasen, a título de experimento, su superbomba "infernal" de cien megatons (equivalentes a la fuerza explosiva de cien millones de toneladas de trinitrotolueno), la cantidad de polvillo radioactivo que se desprendaría de los estallidos sería igual, o quizás excedería, al total de lo producido por todas las demás experiencias atómicas llevadas a cabo hasta ahora en todo el mundo, conforme añadió el Premio Nobel norteamericano. Igualmente afirmó que el

polvillo radioactivo originado por las pruebas que se hicieron hasta mil novecientos cincuenta y ocho "conduciría a que nacieran unos ciento cuarenta mil personas con defectos orgánicos en estas generaciones y en las venideras". Agregó que estas explosiones pueden producir deformaciones físicas así como daños genéticos. "Estroncio-90" —aseguró el hombre de ciencia— y otros productos de fusión pueden producir ciento cuarenta mil muertes entre las gentes que hoy viven a causa de la Leucemia, el Cáncer óseo, y otras enfermedades letales". "El carbono 14 puede causar otros millones de muertes en un periodo de millares de años". "El doctor Linus Pauling fue galardonado con el Premio Nobel de Química en mil novecientos cincuenta y cuatro." — Efe.

PEMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR  
**DON CALIXTO GARCIA SEOANE**  
PRESBITERO  
Que falleció cristianamente el día 29 de septiembre de 1960.  
D. E. P.  
Sus hermanos, Natalia, Celia, Arturo (ausente) y Valentín; sobrinos y demás familia,  
RUEGAN a sus envidados le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, jueves, en la iglesia conventual de San Francisco a las doce y media, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.  
Santiago, 27 de septiembre de 1961.

EL SEÑOR  
**Don José Corral Pérez**  
Que falleció el día 26 de julio último en la República Argentina, confortado con los Auxilios Espirituales.  
D. E. P.  
Su esposa, doña Rosinda Gómez Carneiro (ausente); madre política, doña María Carneiro Setjo; hermanos, Manuel (ausente), Dolores, Jesús, María Josefa, Consuelo y Antonio (ausente); hermanos políticos, María Josefa, José, Antonio, Jesús, Benigna y Ramón Gómez Carneiro.  
SUPLICAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a los funerales que se celebrarán el próximo sábado día 30 del corriente a las nueve de la mañana en la Iglesia parroquial de San Juan de Lardes, favores por los que anticipan gracias.  
LARDES (El Pino), 27 de septiembre de 1961.

Limpieza en seco por «Hidrocarburos»  
**TINTORERIA «IDEAL»**  
Teléfono, 2415  
FERROL

# ALMANAQUE VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

## SANTORAL

(Miércoles, 27)

Santos Cipriano, Justina, Juan Brebeuf, Osaac, Jorgas y compis; Jesuitas mrs. (Bosch), Virgilio, obs. Sale el Sol a las 6,6. Se pone a las 18,6.

## LO QUE VEREMOS Y OIREMOS EN LA TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY

Sobremesa: 7:00: Apertura y presentación; 7:10: Panorama; 7:45: Soto para bombas; 8:00: Telediario; 8:30: Noticias; 8:45: Fantasia (Compañía de marionetas "Clavileno"); 9:00: Noticias; 9:15: Hood (Teletexto); 9:30: Telediario; 9:54: El tiempo; 10:00: Sin novedad en el Alcázar (Película de largo metraje que TVE proyecta en conmemoración de la toma por las tropas nacionales del Alcázar de Toledo); 10:00: Telediario; 12:15: Versos a medianoche ("Lontananzas" de Andrés Bello); Momento musical ("El rincón de los niños" de Claudio Debussy). — Recordar. 12:30: Cierre.

Distribuidor exclusiva en Galicia de PHILIPS Television VISUS LAGO Y LAGOS, S.A.

## Aeropuerto Central de Galicia

### SERVICIOS DE "IBERIA"

Madrid, incluso domingos, con aviones Douglas DC-4. Llegadas de Madrid, a las 14,00. Salidas para Madrid, a las 12,30.

### OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión de Iberia, se hace el servicio regular entre Madrid y Santiago, llevaron 23 pasajeros. Salieron 55. Con destino a León despegó la avioneta I-115 que había llevado hace unos días, tripulada por el comandante señor Teijeira.

# LA BOLSA

La jornada bursátil ha vuelto a transcurrir por cauces de firmeza, con demanda extendida, reflejada en numerosos avances de diversos sectores. La mayoría de los valores se encierran entre uno y dos céntimos. El cierre continúa bastante firmeza.

## FACILITADAS POR EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, DE ESTA CIUDAD

BANCOS	
Extremadura	425,--
Credito Industrial	181,--
Banco	92,--
Comercio	765,--
Central	841,--
Hispanoamericano	350,--
Americano	790,--
ELECTRICAS	
León	235,--
Vigo	204,--
Cadiz	210,--
León	180,--
León	173,--
León	159,--
León	213,--
León	209,--
León	346,--
León	187,--
León	139,50
León	208,--
León	117,--
ALIMENTACION	
Alimentación General	205,50
Alimentación	653,--
Alimentación	495,--
BANCOS	
Extremadura	110,--
Credito Industrial	58,--
Banco	242,--
Comercio	144,--
Central	670,--
Hispanoamericano	95,--
MINERAS	
Mineras	308,--
Mineras	160,--
Mineras	141,--
Mineras	152,--
Mineras	309,--
Mineras	117,--
Mineras	142,--
Mineras	303,--
Mineras	174,--
Mineras	540,--
Mineras	270,--

## "Donde haya un aviador hay que descubrirse"



Capitán, VILAS ELETA

El 13 de agosto de 1923, se consideraba muy grave la situación de las fuerzas españolas sitiadas por los rifeños en Tifarraun. El terreno, por sus accidentes orográficos favorecía al enemigo, oculto en cuevas y trincheras, que en gran número intentaba asaltar la posición, defendida por los sufridos y heroicos soldados bajo un sol abrasador y envueltos en el polvo y el fuego del combate. Ese mismo día, 13 de agosto, rumbo a Meñilla, partió del aeródromo de Cuatro Vientos, el capitán Herraiz Llorens, pilotando un "Havilland-Napier". Intentaba el piloto hacer el vuelo directo, pero una avería le obligó a tocar tierra en un sembrado, en el término de los Barrios; reparada esta, reanudó el viaje. Al llegar al Mediterráneo, las condiciones meteorológicas eran francamente malas, obligando al aviador a volar solo a cien metros de altura debajo de las nubes, y carente de aparatos de control y radio. Cuando se halla sobre Cabo Quijates, en la costa africana, vuela casi a ras del suelo, se le acaba la gasolina y tiene que tomar tierra en campo

prisionero, los aviadores siguieron ametrallando y lanzando bombas sobre el enemigo que, el día 16 de agosto, se había incrementado en Alrai, Yebel Udia y Tifarraun y, con intenso fuego sobre los aeroplanos, logró alcanzar a varios. El 18 del mismo mes se intentó abastecer a Farga y Tifarraun, a cuyo efecto, entraron en combate tres columnas. Aquel día sangriento, cuando aun apenas había transcurrido una hora de combate, la Legión tenía 220 bajas y multitud de ellas, las fuerzas de Regulares, entre las cuales se contaba la muerte del teniente coronel Pintado, y 14 oficiales. Se consiguió abastecer Farga, pero no Tifarraun. En el combate de aquel día intervino el grupo "Bristol", que fue reforzado con una escuadrilla del tercer grupo. "La Aviación" decía el parte de guerra correspondiente al día 18— bombardeo eticamente las proximidades de Tifarraun protegiendo el repliegue". Esta protección fue verdaderamente salvadora, pues según opinión expresada por jefes de las fuerzas de choque "había evitado una catástrofe cuando el enemigo atacaba y las unidades, deshechas no podían atacar".



Tte. SALGADO Y FERNANDEZ

La situación de Tifarraun llegó a ser trágica, al cabo de quince días de sitiada por varios miles de rifeños, dispuestos al aniquilamiento de sus esforzados defensores, a los cuales se había cursado este telegrama confortador, enviado por el Rey al Alto Comisario: "Felicité en mi nombre a los jefes, oficiales y tropa que defienden tan heroicamente la posición de Tifarraun, esperando que pronto acudan en su auxilio, dándoles las gracias en mi nombre y en el de España". Bien entrada la noche del 19 al 20 de agosto, la Comandancia recibió este dramático telegrama: "Jefe línea derecha a Comandancia General. Comunica Tifarraun, tiene víveres y agua para tres días, ciento cincuenta cartuchos Mauser, municiones cañón tres días; consumiendo, como hoy, granada; maná durarán tres días. Necesitan con urgencia docecientos estopines que oficial Artillería solicita".

Trasladado el telegrama mencionado por el Estado Mayor al aeródromo de Taulma, se aña-



Capitán, HERRAZ LLORENS

En aquella jornada estaba presente el recuerdo de Boy, a quien todos querían olvidar en la gloria. En efecto, el teniente piloto, Salgado y Fernandez, llevando en su avión como observador al capitán Vilas Eleta, se lanzó delante de las patrullas de la Legión, a la que había pertenecido antes de ser aviador, en vuelo de unos diez metros de altura, haciendo al enemigo, que se encontraba atrincherado a menos de 50 metros. El enemigo disparó cientos de balas sobre el avión, cuando éste se encuentra a su retaguardia, y no le pudo hacer fuego. Un impacto rompió la bomba de gasolina, haciendo ratar al motor. Salgado no se inmuta y, tranquilo, dice a Vilas Eleta: "No te preocupes, pongo la motoriza; sigue tirando que es preciso ayudarnos. Luego nos salvaremos, jamás habra de llegar, porque una bala atravesó el corazón de aquel héroe, cuyas últimas palabras mencionó el capitán observador, Vilas Eleta, recogido en gravísimo estado, y poco después falleció en el Hospital de Dar Quebani. En su delirio, cuando estaba ya en los brazos de la muerte, repetía el capitán: "Salgado, qué valiente! ¡qué valiente!". Fue condecorado la Laureada a estos dos oficiales de Aviación; de esa gloriosa Aviación que hizo exclamar, al jefe de los sitiados de Tifarraun, en los momentos jubilosos de la liberación: "Donde haya un aviador, hay que descubrirse".

A las siete y media de la mañana del día 20 de agosto, despegó de Taulma el capitán Boy Fontelles, con su avión "D. H. 9-86", al frente de su escuadrilla, que llevaba por pilotos a los tenientes Rodríguez Arango, Cruz, Pérez Marín y Vila (además del capitán, Baeza Buceta, que acompañaba a Boy, como observador). Reciben orden, que cumplen esforzadamente, de atacar las trincheras próximas a la posición, en



Capitán, BOY FONTELLES

tanto que el avión del capitán Boy, en vertical con Tifarraun, lo abasteciera. Descendió Boy con su aparato hasta casi tocar tierra en el centro de la posición, sobre la cual lanza una caja de estopines. De nuevo vuelve a pasar sobre la posición, rozando casi con las alas las tiendas de campaña, para dejar caer los estopines restantes, y envía al teniente de ingenieros Topete, uno de los asediados de Tifarraun, gran amigo suyo, este parte: "Topete eres un diablito. Ten un poco de paciencia que vamos por vosotros. Señalarnos con lienzos blancos de donde os tiran para echarnos todo lo que se pueda. Ya ha llegado Franco de Tetuán. Que tengáis mucha suerte". Esa suerte que Boy deseaba a los sitiados no la tuvo él, porque en aquel instante el avión cayó acrobáticamente a balazos, en el campo enemigo, a pocos metros de la posición. Retirándose a este piloto insignie, escribió el general Kintelan: "Boy era un caso excepcional en Aviación. Consagrado a ella por completo, con fe y entusiasmo, puso a su servicio sus grandes condiciones morales y físicas; con atención no superada, grandes conocimientos técnicos y un valor temerario, llegó a ser un aviador formidable como piloto, como observador, como mecánico y como jefe. El solo vana por una escuadrilla".

En el mismo día en que cayó para siempre el capitán Boy, voló como observador el teniente coronel de la Legión, Franco Bahamonde sobre Tifarraun, en un avión pilotado por el capitán Bone, que aterrizó en Dar Quebani. En este campamento fue donde, el que hoy es jefe del Estado Español, preparó la batalla que trajo la liberación de los sitiados, tras haber infligido al enemigo cuantiosas pérdidas el día 22 de agosto. En esta jornada memorable para las armas españolas, las escuadrillas terrestres y de hidroaviones, hubo momentos que recibieron todo el fuego enemigo, cuando al rayar el alba, las tropas estaban aun alejadas del campo de la lucha. Fue derribado el avión del capitán Cabrero. El capitán González Gallarza (E.) llevando como observador al capitán Sanz Prieto, descubrió un nido de ametralladoras del enemigo, en el que, con sus bombarderos, dejó inutilizado el emplazamiento adversario.

En aquella jornada estaba presente el recuerdo de Boy, a quien todos querían olvidar en la gloria. En efecto, el teniente piloto, Salgado y Fernandez, llevando en su avión como observador al capitán Vilas Eleta, se lanzó delante de las patrullas de la Legión, a la que había pertenecido antes de ser aviador, en vuelo de unos diez metros de altura, haciendo al enemigo, que se encontraba atrincherado a menos de 50 metros. El enemigo disparó cientos de balas sobre el avión, cuando éste se encuentra a su retaguardia, y no le pudo hacer fuego. Un impacto rompió la bomba de gasolina, haciendo ratar al motor. Salgado no se inmuta y, tranquilo, dice a Vilas Eleta: "No te preocupes, pongo la motoriza; sigue tirando que es preciso ayudarnos. Luego nos salvaremos, jamás habra de llegar, porque una bala atravesó el corazón de aquel héroe, cuyas últimas palabras mencionó el capitán observador, Vilas Eleta, recogido en gravísimo estado, y poco después falleció en el Hospital de Dar Quebani. En su delirio, cuando estaba ya en los brazos de la muerte, repetía el capitán: "Salgado, qué valiente! ¡qué valiente!". Fue condecorado la Laureada a estos dos oficiales de Aviación; de esa gloriosa Aviación que hizo exclamar, al jefe de los sitiados de Tifarraun, en los momentos jubilosos de la liberación: "Donde haya un aviador, hay que descubrirse".

# El fin de la ventura

Por Javier María Echenique

LA Humanidad sigue dividida en dos grandes bloques: los pueblos de la miseria. La existencia de una pequeña zona intermedia no modifica sensiblemente esta división que a primera vista puede parecer atrevidamente elemental. La trágica muerte de Mr. H. puede encerrar una lección simbólica. El hecho es éste: un suceso de buena voluntad ha caído en el corazón del África. No era como antaño un explorador o un misionero rubio; un Stanley o un Padre Foucaud. Mr. H. con errores o con aciertos, era un político del tiempo nuevo. Su cuerpo ensangrentado sobre la tierra africana representa una síntesis quizá salvadora, quizá estremecedora: el fin de la ventura. Mr. H. pertenecía a uno de esos pueblos nórdicos; incluidos en la breve lista de los países de la abundancia la gran tragedia de los pueblos ricos, como de los individuos ricos, es su incapacidad para la solidaridad real con la miseria. En la perspectiva evangélica, el prójimo no es ni el pobre, ni el que está o pasa a nuestra vera, sino el que se acerca, "el que se aproxima" a la pobreza, a la miseria al dolor. La posesión real de la riqueza impide este acercamiento. El buen samaritano no puede ser multimillonario. Por eso, a la hora de la verdad, las frías solidaridades jurídicas, que se han establecido entre los pueblos ricos y los pueblos pobres. Los países de la abundancia estarán siempre condenados a una compasión desde arriba, a un paternalismo social, económico o político. No basta destinar a las zonas de la miseria por razones sociológicas, sentimentales o tácticas unos millones de divisas fuertes sobrantes de los presupuestos holgados. Los pueblos que siguen viviendo en la opulencia, seguirán viviendo en la distancia respecto de los pobres y de los pequeños. La unidad real de la Humanidad—único camino para la paz definitiva—debe construirse sobre otras bases. Los pueblos millonarios deben pensar en algo que hará sonreír a muchos: en un gigantesco voto de pobreza. Hemos llegado a un tiempo que exige sin demora estas renunciaciones. Hay que predicar, sin rubor, sobre el alcance político del Sermón de la Montaña y de lo que una terminología

clásica y hoy despreciada hasta por los mismos cristianos llamó "consejos evangélicos". Llega el fin de la ventura y Mr. H., destrozado sobre las montañas de Rodesia representa quizá ese programa de austeridad radical y de solidaridad verdadera, que consiste, no tanto entregar unos equipos técnicos a los pueblos subdesarrollados y unos millones de dólares a las naciones miserables, sino en sangrar de verdad por los hermanos del Mundo. En Rodesia la sangre dulce del confort, del bienestar, de la calefacción y la refrigeración, de la nevera y la piscina, de la televisión y el automóvil, se ha mezclado con la sangre amarga del malestar, del hambre, la lepra, la ignorancia, la choza, las esclavitudes vergonzantes. Los pueblos de la abundancia necesitan además urgentemente este saneamiento de la pobreza porque su buena ventura les va a ser arrebatada violentamente por dos irresistibles garras coincidentes: desde dentro, por la desintegración moral y el hastío de vivir; y desde fuera, por la mano inexorable y vengadora del marxismo. Los países multimillonarios caminan y algunos de ellos viven ya instalados en un bienestar insostenible. Suecia ocupa el primer lugar del Mundo en número de suicidios; la felicidad material está produciendo en estos países los frutos envenenados de horribles inmoralidades tranquilas: aborto, control lícito de la natalidad, homosexualidad, experiencia prenupcial, atisno práctico. "Estos pueblos—como escribía Emmanuel Mounier—no están heridos por nuestras llagas. Pero plantean el problema que Europa se planteará dentro de treinta años si consigue salvarse de la guerra: al suprimirse la miseria humana se suprimen las enfermedades de la miseria. Pero existen también las enfermedades de la abundancia y cómo podremos triunfar de ellas? Esta miseria de la abundancia es como la venganza que la miseria de la pobreza, en su profunda impotencia, quiere tomar contra la ventura insultante, porque los pueblos del bienestar han montado la mayor parte de su holgura, de su tranquilidad, de sus libertades y sus inmundos placeres sobre el gran escándalo del siglo: la injusticia social.

# Homenaje de España a S. S. Juan XXIII CONCURSO NACIONAL ESCOLAR

A fin de fomentar la participación de los escolares de España en el homenaje a Su Santidad Juan XXIII, con motivo de cumplirse el próximo 25 de noviembre el 80 aniversario de su nacimiento, se convoca un concurso nacional escolar con arreglo a las bases siguientes: Primera.— Pueden tomar parte todos los escolares, cualquiera que sea su edad y condición, que concurren a algún Centro docente de Enseñanza Primaria, y las Escuelas, Nacionales, de la Iglesia o Privadas, bien sean guardias o unitarias. Segunda.— Serán seleccionados: A) Los cuatro mejores cuadernos escolares o álbumes, dos realizados por niñas y dos por niños, en los que, de manera ordenada y sistemática, se desarrollen los puntos siguientes: Establecimiento del primado de la Iglesia. Influencia del Pontificado en la civilización. La Iglesia, civilizadora de pueblos. Biografía de S. S. Juan XXIII. Anecdótico del Papa y de la Ciudad del Vaticano. El Concilio Ecueménico Vaticano II. Doctrina Social de la Iglesia. Cualquiera otro punto, de libre elección, relacionado con el Papa. B) La Escuela, Graduada o Unitaria, con mayor número de alumnos participantes en el concurso, y que presenten, además, el mejor cuaderno o álbum de "rotación".

## El tiempo en España Continuarán las temperaturas altas

MADRID, 26.— Información general: Durante la mañana de hoy la nubosidad fue muy abundante en toda la Península, predominando nubes altas y medias. A partir del mediodía empezaron a formarse grandes cúmulos sobre el Centro principalmente, que más tarde degeneraron en tormentas aisladas o nucleos tormentosos. Las precipitaciones o chubascos, que a veces fueron acompañados de vientos racheados, han sido en general débiles, correspondiendo la máxima a Argencillo (Logroño) con 9 litros por metro cuadrado. Predicción para el día 27: Durante la noche tormentas aisladas en el Centro y Aragón, y con carácter esporádico en Andalucía. Por la mañana cielo parcialmente nuboso por altas y medias en toda la Península. Nubes de erupción por la tarde, con otras de aspecto tormentoso en el Centro, Andalucía, Aragón, Levante y Cataluña. Continuarán las temperaturas altas. Las extremas de España han correspondido a Córdoba con 35 grados, y a Soría y Teruel con 11. Las observaciones de Madrid han sido de: 26,5 grados de 13,30 a 16,19 horas, y de 17,6 grados a las 6,50 horas.— CIRA.

Con los trabajos presentados podrán montarse una exposición en la capital de la provincia, en la que se haga patente el trabajo y participación de los niños en el homenaje a Su Santidad Juan XXIII. b) Selección Nacional.— Con los cuadernos presentados por el Jurado de cada provincia, incluidas las africanas, se hará la selección de cuatro cuadernos o álbumes, dos de niñas y dos de niños, así como de la mejor Escuela, por un Jurado Nacional, presidido por el excelentísimo señor Arzobispo de Sión, Presidente de la Comisión ejecutiva de la Junta Nacional Española de Homenaje, e integrado por el Presidente de la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria, el Presidente de la Comisión de Propaganda de la Junta Nacional Española del Homenaje y tres directores o maestros en representación de las Escuelas Nacionales, de Iglesia y privadas. Actuará de Secretario el más joven de estos últimos. Séptima.— El concurso no podrá quedar desierto, y oportunamente, por medio de la Prensa nacional y profesional se dará a conocer el resultado y las inscripciones para efectuar el viaje a Roma por el maestro o maestra y los cuatro escolares que resulten premiados. Octava.— Todo lo relativo a este concurso nacional escolar correrá a cargo, por Delegación de la Junta Nacional Española del Homenaje, de la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria, como organismo miembro de la referida Junta, entidad que podrá señalar las normas aclaratorias que se estimen convenientes.

## Periplo por todos los mares del mundo

VIGO, 26.— S encuentra en este puerto la embarcación de bandera norteamericana denominada "Westward", que fue construida en Alemania hace unos siete meses. Su registro bruto es de 85 toneladas. Viajan a bordo doce personas, de las cuales, nueve son hombres y tres mujeres. Como capitán figura su propietario, el señor Cochran, conocido millonario norteamericano, y con él van otros tres compatriotas, tres finlandeses, un sueco, un francés, un australiano, un canadiense y otro inglés. Realizan un periplo que calculan les llevará, en tres años, por todos los mares del mundo.— CIRA.

GRANDIOSA LIQUIDACION POR TRASPASO en "La Pilarica" (LA-REINA DEL VESTIR)

Sintiendo el deseo de corresponder con nuestra numerosa clientela, que durante varios años nos ha querido honrando con sus vistas y compras, como gratitud a ello, queremos brindarle en esta última ocasión de despedida de este simpático Ferrol, ofreciéndole verdaderas oportunidades en nuestra liquidación por traspaso, y despedirnos bien de todos nuestros clientes y amigos, que honraron el nombre de esta casa,

CAN. LEJAS, 54 EL FERROL

## CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 718.

# EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana  
Decano de la provincia  
Propiedad de la Editorial Compostela, S. A.  
Redacción y Administración en Santiago de Compostela: Preguntorio, 29.  
Teléfonos Administración 1427 Redacción, 1227; Dirección, 1227.  
Precio de suscripción mensual, 35 pesetas.  
Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos, 1427 y 1227 de Santiago.

## Agenda del día

**REGISTRO CIVIL**  
Nacimientos: María Mercedes Gendra y Rodríguez, José Antonio Suárez y Carril, Raúl Couso y Montero, Eduardo Lojo y Nine, José Manuel Gendra y Ordóñez, María de los Milagros Sanz y Andrade.  
Defunciones: Jaime Ignacio López de Rego Sánchez, de 5 meses; María Juana Peireiro Calvo, de 91 años.

## Farmacias de guardia

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de:  
Don J. M. Gil, San Roque, 21, teléfono, 2233; doña María G. Rouco, Huérfanas, 24, teléfono, 1867; doña Pilar Risco Sixto, Rosalía Castro (Camino Nuevo), 73, teléfono, 1535.  
Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono, 1519 y doña Irene Regueiro Lois, Casas Reales, 10 (Animas), Telf. 1723.

## ESPECTACULOS

**PRINCIPAL:** "Misterio en el barco perdido".— Ignoramos censura.  
**SALON:** "Pelusa".— 1, Todos.  
**METROPOL:** "Al otro lado del puente".— 3, Mayores. "La mano que aprieta".— 1, C.  
**CAPITOL:** "La mano roja".— 1, C.  
**YAGO:** "Infierno en la ciudad".— 3, R. Mayores, con reparos.  
**AVENIDA:** "El último tren de Gun Hill".— 3, Mayores.

# EL ECO DE SANTIAGO

## Actualidad Universitaria

### Don Jesús Burillo, profesor adjunto de Derecho Romano

Finalizaron ayer en la Universidad las oposiciones para proveer la plaza de profesor adjunto de la cátedra de Derecho Romano. El tribunal que juzgó los ejercicios, acordó proponer a la Superioridad para ocupar dicha plaza, al único actuante, don Jesús Burillo Loshuertos, que la ocupaba interinamente.  
Recibió el señor Burillo, cuyos ejercicios fueron muy brillantes, nuestra cordial felicitación.  
La propuesta fue por criterio unánime del tribunal.

### EL JUEVES ES PROBABLE QUE HAYA LISTA DEL PREUNIVERSITARIO

Comenzaron esta mañana en la Universidad los ejercicios correspondientes a la Prueba Específica de Ciencias.  
Es probable que el jueves por la tarde sea facilitada la relación numérica de los alumnos admitidos para la práctica en los exámenes celebrados en la convocatoria de septiembre y que podrán pasar a realizar la prueba específica.

## Mañana, retiro sacerdotal

El próximo jueves, día 28, tendrá lugar en la capilla del Palacio Arzobispal, el retiro espiritual para el Clero de la ciudad.  
Los actos serán a las once de la mañana y a las seis de la tarde.

**SANATORIO PROFESOR VILLAR IGLESIAS**  
Cirugía del Riñón  
Vejea y Próstata  
Teléfono 1304  
General Pardiñas, 1  
Santiago de Compostela

## Peregrinación al Sepulcro del Apóstol, de los cursillistas "por un mundo mejor"

Los cursillistas asistentes en la Casa Diocesana de Ejercicios Espirituales a las jornadas de Ejercicios...

## Regreso del Cardenal Arzobispo

Ayer de mañana llegó a Santiago de regreso de Zaragoza, donde asistió a los actos del Congreso Eucarístico Nacional, Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios.  
Le acompañó en este viaje su familiar, M. I. Sr. D. Camilo Gil Arrio.  
**EL CARDENAL Y EL OBISPO AUXILIAR, A LA CORUNA**  
Hoy se trasladan a La Coruña, el Cardenal Dr. Quiroga Palacios y el obispo Auxiliar, para recibir a los religiosos exilados de Cuba, que viajan en el "Covadonga".

## VIDA RELIGIOSA

**RETIRO ESPIRITUAL DIRIGIDO POR EL P. CUE, S. J.**  
Mañana, jueves, 28, a las cinco y media de la tarde, el R. P. Ramón Cue, S. J., dirigirá un retiro espiritual organizado por las señoras colaboradoras del Apostolado de la Oración y Congregantes Casadas de la Virgen del Pilar y Santa Rita.  
—Se invita a todas las señoras de Santiago a este retiro tan a propósito en estos días en que termina la época del verano y empieza el nuevo curso para la vida espiritual de las almas que aspiran a la perfección propia de su estado.  
El retiro se tendrá en el salón de actos de la Portería de la Residencia de la Compañía de Jesús.

citaciones "por un mundo mejor", que hoy serán clausuradas, peregrinaron al Sepulcro del Apóstol Santiago.  
Hizo la ofrenda Monseñor Juan Alonso Vega, director de la Casa por un mundo mejor, de La Granja.  
Recibió la ofrenda y contestó a la invocación, el Obispo Auxiliar doctor Novoa Fuente.  
Participaron en la peregrinación 70 cursillistas, de diversas diócesis de España.  
Funcionó el Botafumeiro y los peregrinos desfilaron por el camarín del altar mayor, dando el tradicional abrazo la imagen pétrea del Apóstol.

## Hoy se celebra la tradicional romería de Santa Minia

Dieron comienzo ayer los festejos patronales de Santa Minia, en Bertamirán.  
El famoso Santuario estuvo muy concurrido de fieles, llegados de distintas localidades de la región, que presentaron a la Santa, cuyo cuerpo se conserva incorrupto, ofrendas de cera y donativos en metálico.  
Desde las primeras horas de la mañana, fueron oficiadas varias Misas en la capilla.  
Hoy se celebra la grandiosa romería, una de las más renombradas de Galicia.  
Entre Santiago y el Santuario, funcionaron servicios especiales de autobuses.

## Suscribirse a LA NOCHE

## Homenaje a D. Victor González Alvarez

### ULTIMA LISTA DE ADHESIONES

Señores D.:  
Juan Vich (Barcelona) 250.  
R. Sánchez e Hijos (La Coruña), 250.  
Pedro Gamallo Castro, 100.  
Alfonso Méndez Benegassi, 100.  
Jesús Calvo Espiñeira, 25.  
Manuel Landeira Piñeiro, 100.  
Ramón Otero Brea, 25.  
José Rilo, 25.  
Manuel Hernández (Madrid), 200.  
Jesús Villar Mosquera, 100.  
Enrique Martelo Villaverde, 50.  
Junta Parroquial de Nuestra Señora de Fátima del Castañeiriño, 100.  
Luis Gippini López de Rego, 25.  
Sofía Fabeiro viuda de G. Ferreiro, 75.  
Germán Caamaño Solar, 50.  
Lucas Vázquez Lois, 65.  
Ramón Guldri, 25.  
Ventura Caulonga Martínez, 25.  
Antonio Rodríguez Noval, 25.  
Manuel Rey Corrales, 25.  
Jesús Souto Barcala, 25.  
José Sueiro Barbeito, 15.  
Julio González Penas, 25.  
Santiago Posse Iglesias, 25.  
César Otero Varela, 100.  
Señores de Lorenzo Otero, 100.  
Abelardo Mato (Milladoiro), 50.  
Suma total, 14.440 pesetas.

## El 3 de octubre, apertura de Curso en el Seminario

El próximo día 3 de octubre, a las once de la mañana, y bajo la presidencia del Emmo. y Reverendísimo Señor Cardenal Arzobispo, se celebrará en la Iglesia de San Martín Pinaro, el acto de apertura de curso de los Seminarios Diocesanos.  
Después de la Santa Misa del Espíritu Santo, leerá el discurso inaugural el profesor de Historia Eclesiástica, don Manuel Ríos Fernández, quien disertará acerca del tema "El Papado a la luz de la ciencia decretista medieval". A continuación el Secretario del Centro dará lectura a la lista de alumnos premiados en el curso anterior.

**PARADA TAXIS**  
TELEF. 1677  
SANTIAGO

# HOLY MARY SCHOOL (COLEGIO INGLES)

Participa su traslado a las Nuevas Instalaciones en el PALACIO DEL TORAL en donde comenzará el Curso 1961-62.

- \* Edificio especial con azoteas y jardines propios para Jardín de Infancia, Párvulos, elemental, pre-ingreso e ingreso, para niños y niñas.
- \* Preparación (para niñas) de primero, segundo y tercer año de Bachillerato. (Inglés o Francés).
- \* Estudio dirigido por las mismas profesoras.
- \* Supresión total de tareas escolares y por tanto supresión de la necesidad del Profesor Particular.
- \* Reducción a 12 del número de alumnos por clase.
- \* Práctica de Inglés a cargo de profesoras nativas.

Para formalizar la matrícula dirigirse a Carrera del Conde, 8, de 5 a 6.—Teléfono, 2094.

# CADITOL en YAGO

Grandioso Estreno intersemanal  
Una película de gran actualidad, vibrante reflejo del mundo oterrorista!  
**"LA MANO ROJA"**  
Una dramática historia de amor en contrapunto de metrallas y explosiones de plástico.  
Paul Hubschmidt  
Eleanora Rossi Drago (Mayores)  
Día Estudiantil  
Ultimas exhibiciones del extraordinario film "INFIERNO EN LA CIUDAD"  
Magnífica creación de las dos estrellas máximas del cine italiano  
Gulietta Macina  
Ana Magnani (Mayores)  
Mañana: "Las manos de Orlac"

## Sociedad

**D. VICTORIANO GARCIA MARTI**  
Saludamos en Compostela al ilustre escritor, nuestro querido amigo, don Victoriano García Martí, el cual convece de un accidente que le ocasionó la fractura de un brazo, y de la que está siendo atendido en el Sanatorio Alvarez, por el doctor Sixto.  
Con este motivo, fué visitado por distinguidas personalidades, entre ellas don Vicente Risco, don Americo Castro y el Dr. García Sabell.  
**MARCHA D'ORS**  
Hoy emprende el viaje de regreso a Pamplona, el profesor don Alvaro d'Ors.

## SUCESOS

**SUFRIÓ GRANDES QUEMADURAS AL HACER EXPLOSION UN CALENTADOR**  
Ingresó en el Hospital, el vecino de Trazo, Severino Matos Lamas, de 35 años de edad, labrador. Se le apreciaron quemaduras de primer grado en tórax, espalda y en ambos brazos. Pronóstico muy grave.  
Familiares del herido que le acompañaron a Santiago manifestaron que le hizo explosión el calentador de una cafetera cuando realizaba la operación de cargarla de gasolina.

## Los mejores ESPECTACULOS Siempre en

## PRINCIPAL

HOY: Grandioso Estreno "Suspense" en el mar!  
Una extraordinaria película de aventura e intriga

## METROPOL

HOY: Desfile de éxitos  
Programa doble en sesión continua desde las cinco de la tarde  
**"AL OTRO LADO DEL PUENTE"**  
Con Rod Steiger  
Pases: 5 - 8 y 11  
**"LA MANO QUE APRIETA"**  
Pases: 6-45 y 9-45 (Mayores)

## SALON TEATRO

HOY: 5-30 - 7-45 - 10-45  
Presenta  
**"PELUSA"**  
Con Marujita Díaz y Vivianne Romance  
En Eastmancolor  
(Tolerada)  
Mañana: "La escapada"

**MANOS ENGUANTADAS QUE SE MUEVEN EN LA OSCURIDAD DE LA NOCHE**  
El pánico llevado al grado superlativo  
**¡Un film de terror con la técnica del "suspense"!**  
CADA FOTOGRAMA UN SOBRESALTO DE ANGUSTIA

**MEL FERRER LAS MANOS DE ORLAC**  
DARY GARREL  
LUCILE BAIN  
CHRISTOPHER LEE

El cine de terror vuelve por sus fueros en esta película extraordinaria  
**Mañana SENSACIONAL ESTRENO EN EL CINE YAGO**  
PALACIO DEL CINE (AUTORIZADA MAYORES)

**GRAN ESTRENO INTERSEMANAL en la Gran Temporada 1961-62**  
Una dramática historia de amor con contrapunto de metrallas y explosiones de plástico...  
**UNA SINIESTRA ORGANIZACION CUYOS CRIMENES ATERRARON AL MUNDO**

**LA MANO ROJA**  
KURT MEISEL  
PAUL HUBSCHMID HANNES MESSEMER ELEONORA ROSSI-DRAGO  
UN FILM ERNST NEUBACH FILMPRODUKTION IM VERLEIH CONSTANTIN FILM

**HOY CLAMOROSO TRIUNFO en CAPITOL**  
LA PANTALLA DE LOS EXITOS (PARA MAYORES)  
- VIERNES -  
**LA BATALLA DE MARATHON ¡¡¡GIGANTESCA!!!**

**METROPOL HOY - DESFILE DE EXITOS**  
SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE en sesión continua desde las cinco de la tarde.

La historia de un hombre despiadado y audaz, que supo construir un formidable imperio en el turbulento mundo de las finanzas.  
**Al otro lado del puente**  
Impresionante creación de **ROD STEIGER** con **DAVID KNIGHT** y **MARLA LANDI**  
Pases: 5 - 8 y 11

Un tremendo impacto de hilaridad con la regocijante parodia  
**La mano que aprieta**  
Todo un curso de humor y comedia a cargo del graciosísimo **AFREDO BARRIERI**  
Pases: 6-45 y 9-45 (PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES)

**Cine Avenida**  
LA PANTALLA TRIUNFAL  
HOY 6-8-11  
Continuación de Estreno  
¡El éxito más sensacional del cine de acción en la presente temporada!

**El último tren de Gun Hill**  
En Vista Visión - Tecnicolor  
Con los astros **KIRK DOUGLAS** **ANTHONY QUINN** (Mayores)  
BUTACA, 6 PESETAS  
GENERAL, 3 PESETAS

# Cuatro años en la Alcaldía de Santiago cumple D. Angel Porto Anido

## La reorganización de la economía y los servicios municipales viene siendo su principal preocupación

En el día de hoy se cumplen cuatro años de mandato del ilustrado señor don Angel Porto Anido como Alcalde de la ciudad de Santiago de Compostela.

Buen conocedor de los problemas municipales, a cuyo estudio se había entregado en etapas anteriores como concejal y teniente de alcalde, el señor Porto Anido se dedica a la Alcaldía en unos momentos en que la economía municipal de Santiago estaba seriamente afectada. Los asuntos del Ayuntamiento requerían la presencia de un hombre joven, con voluntad y capacidad de trabajo; la acción constante de una persona inteligente y que al mismo tiempo sintiese verdadero interés y amor por la ciudad. Todo esto, afortunadamente, concurría en don Angel Porto Anido, distinguido santiagués, perteneciente a una de las más prestigiosas familias de Compostela.



D. Angel Porto Anido en su despacho de la Alcaldía

Su juventud, el deseo ferviente de prestar el mejor servicio a su pueblo, le animaban a enfrentarse con los agudos problemas acumulados sobre la mesa de despacho de la Alcaldía. No se arredó ante la magnitud de los mismos y con paso firme y con decisión invariable, don Angel Porto Anido ha ido entrocandolos serenamente, a veces arrojando el peso de la opinión del vecindario, que en determinados casos no le sería en principio favorable. Movido por su propia voluntad y decisión firmísimas, el joven Alcalde ponía en marcha su programa de política municipal que al cabo de estos cuatro años transcurridos de su ingente labor ha ido fructificando. Desde los primeros momentos fué deso suyo enfrentarse con aquellos aspectos que pudieran propender a un mayor florecimiento de la ciudad y del término municipal. A pesar de las dificultades que tal programa entrañaba, y aun pareciendo quimérico, se ha ido llevando a la práctica y son ya hechos palpables los resultados obtenidos. La preocupación fundamentalmente de sus objetivos: uno, el restablecer y reorganizar la economía y los servicios municipales; el otro el abrir nuevos cauces que permitan el futuro y sucesivo desarrollo de actividades en beneficio del crecimiento de la ciudad y municipio.

Con respecto al primero de estos objetivos de que tratamos en la presente glosa, en estos cuatro años de labor del señor Porto Anido se siguió una política de restricciones, de gestión de ayudas económicas, de replanteamiento de servicios, que ha dado como resultado la reducción del déficit existente. Esta labor, la más ardua y permanente, es sin duda la más efectiva, ya que sin susculpas externas aprobaciones, sino encontrando las más de las veces crítica sincera y de tenaz entrega de la labor municipal.

En el segundo aspecto, tras gestionar las ayudas económicas que el Ayuntamiento no poseía, las ayudas habían más elocuentemente el comentario.

Procuró dotar a la ciudad de una nueva fisonomía y movimiento y se consiguió con el establecimiento de líneas de autobuses urbanos. La apertura de la vía de hierro Juan XXIII es un exponente rotundo. Lo mismo el desarrollo de un Polígono de Viviendas en los costados de esa gran avenida; la apertura y urbanización

zación de los dos primeros tramos que enlazan con el Ensanche y la gestión de construcción del viaducto de la Rocha. A esta labor acompañó la de urbanización en la ciudad y el balance actual es el de la pavimentación de siete calles, algunas en barradas avanzadas totalmente desde hacia muchos años, y la inmediata pavimentación de otras doce calles más cuyos proyectos han sido aprobados por el Pleno del Ayuntamiento.

En este periodo de labor del señor Porto Anido al frente de la Alcaldía se efectuaron nuevas instalaciones eléctricas en la calle de Gomez Ulla, tramo final de la calle del General Franco y todas las calles del grupo de viviendas de Ramirez.

En otro orden de esta política se alcanzó la solución de un vital problema, ansiada desde hace muchos años: el del aumento del suministro de agua potable. Un problema que hoy, felizmente, está en vías de solución definitiva.

La gestión y consecución de una nueva Escuela de Maestría Industrial —llamada a ser la mejor de España— es otra faceta que abre esperanzas al porvenir de Compostela.

Con la creación del Museo y Archivo Municipal, instalado en el edificio de Santo Domingo, nuestro Alcalde ha visto coronado uno de los puntos de su programa de realidades. Procura siempre obtenerlas con el mínimo esfuerzo económico del Ayuntamiento.

No menos digna de aplauso es su dedicación entusiasta al plan de enfocar para Compostela una mayor proyección que realiciora las peculiaridades de nuestra ciudad y que su valor espiritual se extiende cada vez más. La celebración de "Música en Compostela" ha encontrado en el Alcalde

como santiagués un apoyo decidido y valioso.

Entre los asuntos más recientes que ocupan su atención hemos de destacar el de la futura Escuela Normal de Santiago. Aprobado un decreto de la Presidencia del Gobierno que coordina la actuación de los ministerios de Educación Nacional y Vivienda, el Ayuntamiento se ha comprometido (en la última sesión del Pleno fué acordado) a adquirir en el Polígono de Vite de ocho mil metros cuadrados de terreno para construir el edificio destinado a la Escuela Normal del Magisterio, necesidad que venía sintiéndose en Santiago desde hace bastantes años. En virtud del citado acuerdo y de conformidad con dicho decreto, el Ayuntamiento se compromete a pagar el valor de los terrenos en 25 años.

Aunque resulte extensa esta recopilación, sólo a grandes rasgos acabamos de resumir la copiosa e importante labor realizada en sus cuatro años como Alcalde por don Angel Porto Anido. Ahi está la huella tangible de una serie de obras, de mejoras realizadas en dicho plazo. El Museo y Archivo Municipal jalonan con honra una página destacada en su programa. La Traída de Aguas pronto vendrá a marcar otro hito preeminente.

Al cumplirse estos cuatro años de su mandato, el señor Porto Anido recibe la expresión de felicitación y gratitud a que se ha hecho digno. Nuestra crónica de hoy resume de su ardua tarea. Tiene por epílogo también la cordial felicitación y el ferviente deseo de que el entusiasmo y el espíritu de trabajo que presiden la actividad diaria de nuestro Alcalde sigan fraguando desde la Alcaldía aquellas mejoras que han de contribuir al engrandecimiento de Santiago y a la mayor gloria de la ciudad del Apóstol.

# Colegio del Santo Angel

Casas de Compostela, 2  
(junto a la Capilla del Pilar)

DIRECCION: Srta. M. del Carmen Carles

Licenciada en Filosofía y Letras Ex-directora del Colegio San Jorge de Madrid  
VIGILANCIA MEDICA.

CLASES (Jardín de Infancia Parvulario Preparatorio e Ingreso Bachillerato), a cargo de señoritas españolas e inglesas licenciadas.

PARA INSCRIPCION E INFORMES PUEDE LLAMARSE AL TELEFONO, 1582

## Vendedor de colmenas acasado de veintidós mil deitos

MADRID, 26. — Ha comenzado hoy la vista del juicio contra Gerardo B. S., a quien el fiscal acusa de más de 22.000 delitos, exactamente 11.117 delitos de falsedad y otros tantos de estafa y de haberse apropiado de una suma superior a los 38 millones de pesetas a compradores de colmenas. Pide se le impongan tres años de presidio menor por cada falsedad; nueve de presidio mayor por cada estafa superior a 50.000 pesetas; tres años para las comprendidas entre 10.000 y 50.000 pesetas, y tres meses de arresto para las restantes. Los acusadores privados estiman el delito continuado de estafa y, naturalmente, la petición de penas es superior. La defensa niega los hechos que se imputan al acusado y, naturalmente, pide de la Audiencia la absolución de su patrocinado. El juicio durará cinco días. — Cifra.

Anúnciese en  
EL CORREO GALLEGO

## Laboratorio del Dr. Daporta González

ANALISIS . TRANSFUSIONES DE SANGRE  
SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE

Rúa del Villar, 66 Teléfono. 1583  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

## Capitulo de sucesos

# Orensano muerto al caerse en una tinaja de mosto

ORENSE, 26. — Santiago Mateo González, de 57 años de edad, falleció al caerse dentro de una tinaja de mosto en el bodega, de unos dos metros de profundidad, cuando trabajaba en las feanas de la vendimia. En su audito acudieron el dueño y varios vecinos pero, pese a practicarse la respiración artificial, dejó de existir poco después. — Cifra.

## NINO MUERTO A CONSECUENCIA DE UNA PIEDRADA

SAN FERNANDO, 26. — El niño de ocho años Miguel Laguna Otero, falleció a consecuencia de una pedrada.

Por la calle de Orlando transitaba en bicicleta el joven de 16 años José Rodríguez García y, por creer que otro muchacho trataba de molestarle de él, se bajó de la máquina y le lanzó una piedra, con tal mala fortuna que el guijarro fue a dar en la cabeza del niño Miguel Laguna, que jugaba en aquel lugar. Trasladado rápidamente a la Casa de Socorro y posteriormente a una residencia sanitaria, el infortunado niño dejó de existir.

El agresor, apodado "El loco" por tener algo perturbadas sus facultades mentales, fue detenido y puesto a disposición del Juzgado de Instrucción. — Cifra.

## DOS MUERTOS AL VOLCAR EL TRACTOR EN QUE VIAJABAN

ZAMORA, 26. — Dos personas han resultado muertas al volcar y caer por un terrapién el tractor en el que viajaban. Unos muchachos que salieron en las primeras horas de la mañana de hoy de Fuentesauco adhirieron que a dos kilómetros de la villa, junto a un pequeño puente existente en la carretera, estaba volcado un tractor, matrícula Z-600, propiedad de José Aparicio Tola. Al aproximarse vieron que bajo el vehículo se hallaban dos hombres sin movimiento.

Avistadas las autoridades se procedió a la identificación de las víctimas que resultaron ser Faustino Velasco Corral, de 62 años, y Carlos Aparicio Tola, de 26, ambos vecinos de Fuentesauco. Los dos habían estado ayer en esta capital para efectuar reparaciones en el tractor y se cree que al regresar, ya de noche, a la villa, e intentar cruzar el puente, por ser por aquel lugar más estrecha la carretera, volcó el vehículo y cayó por el terrapién, quedando los dos aprisionados debajo y ocasionándose la muerte. — Cifra.

## INCENDIO EN UN BUQUE MERCANTE DANES

BILBAO, 26. — En el interior de una de las bodegas del buque mercante danés "Vario Dan", surto en el muelle de Zorrotza, se produjo un espectacular incendio. El siniestro fué atajado por los bomberos que hubieron de trabajar denodadamente durante varias horas. Arderon 442 balas de fibra artificial, cada una de ellas de un peso de 220 kilos. Las pérdidas se calculan en unos tres millones de pesetas. La mercancía estaba destinada al puerto de Ventspils (Letonia). — Cifra.

DOS JOVENES MUERTOS EN ACCIDENTE DE MOTOCICLETA ZARAGOZA, 26. — Dos jóvenes domiciliados en esta capital, han resultado muertos esta noche al estrellarse la motocicleta que montaban contra un árbol en la carretera de Huesca. Inmediatamente de la Academia General Militar. Las víctimas son Julio Castelló Antón, de 20 años, que conduca la motocicleta y que murió en el acto, y su acompañante, Alejandro Aznar Trasobares, de 18 años, pintor, que falleció poco después en la Residencia del Seguro de Enfermedades a la que fué trasladado. — Cifra.

# Anuncios POR PALABRAS

## FERROL

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

### ALQUILERES

SEGUNDO PISO Calle Real, 29. Se alquila. Razon, Galiano, 52. Ferrol.

### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas, Ferrol.

### SE NECESITAN ALBAÑILES

Para trabajar en Pontevedra. MAXIMA RETRIBUCION. Los interesados deben dirigirse personalmente, para empezar inmediatamente a trabajar, en las oficinas de RAIMUNDO VAZQUEZ, EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A., en Puente Molinos, Pontevedra, o por escrito al Aparato 150. — PONTEVEDRA.

### IRASPASOS

TRASPASO comercio esquina céntrica, utilizable parte viviente.

### FINCAS

"OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria. Rúa del Villar, 31-1. VENDE VARIOS PISOS ZONA ENSANCHE. MODERNA CONSTRUCCION. CONSULTEN ANTES DE COMPRAR.

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche "OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa Villar, 31.

VENDESE casas en Calvo Sotelo. Cervantes y línea de recreo, llave en mano. Solares en el Ensanche y en Concepción Arenal. Informar: Abogado señor Parinas. — Santiago.

SE VENDE casa con huerta, cuadras, lavadero, con alguna dependencia, libre Razon; esta Administración. — Santiago.

### OFERTAS

CONCEPCION VIEJES SEORNE, Profesora en Partos. Rúa de San Pedro, 18-3. Teléfono 3024. — Santiago.

### PERDIDAS

PERDIDA RELOJ de señorita. Clima de oro. Se ruega a la persona que lo haya encontrado que lo entregue en esta Administración, Santiago.

### IRASPASOS

IRASPASO BAH oien situado y acreditado. Informes OIRO Propiedad Inmobiliaria, Rúa Villar, 31-1.

SE TRASPASA TABERNA con vivienda Razon, calle Raña, número 7. — Santiago.

TRASPASO amplio local, inmediata Estación, renta antigua, propio cualquier negocio. Informes, Caldera, 58-bajo. Santiago.

### VARIOS

PIDA Rapote, desayuno completo ideal. No precisa añadir más que agua y fuego.

## SUBASTA VOLUNTARIA

En la Notaría de D. José María de la Fuente y Bermúdez, plaza del Toral, 10-1.º, y a las doce horas del lunes 2 de Octubre, se celebrará la de la casa número 36 de la calle del Preguntoiro de esta ciudad de Santiago, con un piso libre de once habitaciones y jardín, reservándose el derecho de adjudicación. Para informes en dicha Notaría.

SANTIAGO, Septiembre de 1961.

## Gacetillas locales

### APLAZADA LA SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Fué aplazada para el jueves la sesión ordinaria convocada para ayer, de la Comisión Municipal Permanente. "SERVICIO SOCIAL" Se ruega a la señorita Virginia Miramontes Nieto o alguno de sus familiares, pase por las Oficinas del S. Social, para un asunto de interés.

### APERTURA DEL CURSO EN EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO

Tuvo lugar en el Salón de Carlos V, en el Convento de los Padres Franciscanos, el solemne acto de la apertura del curso. Se inició el acto con la interpretación coral del Venit Creator. A continuación, el Padre Provincial, dirigió a los asistentes una alocución. Las clases darán comienzo mañana miércoles, contando el colegio con treinta alumnos de Teología.

### BICICLETA ENTREGADA A LA ALCALDIA

La Comisaría de Policía revo-

tió a la Alcaldía una bicicleta que fue encontrada en la calle del Fombal, abandonada.

### LA MAGISTRATURA PROVINCIAL DEL TRABAJO

Actuó el día de ayer en la Sala de Audiencia del Juzgado de Instrucción la Magistratura Provincial del Trabajo, que entendió en diversos expedientes laborales.

### NUEVO DEPOSITARIO DE FONDOS MUNICIPALES

Llegó de Betanzos, de donde es natural, el nuevo Depositario de Fondos Municipales, don Antonio Teijeiro Verde, de recién ingreso en el Cuerpo. El señor Teijeiro tomará posesión del cargo en la próxima semana. Le deseamos muchos éxitos en el desempeño del cometido.

### CAZADOR FUERTIVO, SORPRENDIDO

Los Guardas Jurados de la Venatoria, Sociedad de Caza y Pesca de Santiago, sorprendieron, en el monte Pio, del término de Zas, cazando con dos perros y utilizando una escopeta, que le fué intervenida, al vecino de Brandomin, José García Espasandín, al que entregaron a la Guardia Civil, siendo además denunciado a la autoridad competente.

## DESTAJOS DE ALBAÑILERIA

SE ADMITEN. — Los interesados deben dirigirse personalmente, para empezar inmediatamente a trabajar, en las oficinas de RAIMUNDO VAZQUEZ, EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A., en Puente Molinos, Pontevedra, o por escrito al Aparato 150. — PONTEVEDRA.

### OFERTAS

Informar: Alcalde de Usero (Ensanche), núm. 7-1.º, Izquierda. Ferrol.

### OFERTAS

INTERESANTE. Traspaso bajo amplio 163 calle Real. Informar en detalladamente en el mismo Ferrol.

### TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA

por métodos modernos. Clases por señorita. Honorio Cornejo, 6-1.º — Ferrol.

### PROFESIONAL

Oficinas ofrécese tardes. Informes, 2 a 4, teléfono 3480-208. Ferrol.

### PERDIDAS

PERDIDA pulsera cadena con inscripción. Informar: Plaza España, Cantón, calle Coruña, rogándose devolución, Coruña, 70-7.1.º derecha. — Ferrol.

### VENTA

finca 7 y 3, cerrado, terreno labradío con solares, Avenida Casas Simancales y Carretera Santa Marina. Razon General Franco, 49. Ferrol.

### VENDE piso nuevo

### OFERTAS

Informar: Alcalde de Usero (Ensanche), núm. 7-1.º, Izquierda. Ferrol.

### OFERTAS

INTERESANTE. Traspaso bajo amplio 163 calle Real. Informar en detalladamente en el mismo Ferrol.

### TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA

por métodos modernos. Clases por señorita. Honorio Cornejo, 6-1.º — Ferrol.

### PROFESIONAL

Oficinas ofrécese tardes. Informes, 2 a 4, teléfono 3480-208. Ferrol.

### PERDIDAS

PERDIDA pulsera cadena con inscripción. Informar: Plaza España, Cantón, calle Coruña, rogándose devolución, Coruña, 70-7.1.º derecha. — Ferrol.

### VENTA

finca 7 y 3, cerrado, terreno labradío con solares, Avenida Casas Simancales y Carretera Santa Marina. Razon General Franco, 49. Ferrol.

### VENDE piso nuevo

## SANTIAGO

### ALQUILERES

SE ALQUILAN un quinas 6 escritorio. Vinda de Romarcalvo 8400, 14. Teléfono 1203. Santiago.

SE ALQUILA bajo céntrico propio para oficinas. Razon Casas Reales núm. 27. Teléfono 2046. Santiago.

### DEMANDAS

NECESITASE Licen-

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (tel. 4039) y Santiago (teléfono 1427)

## BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

VENDE SEAT semi nuevo con parada punto Horro. Razon San Roque, 15. Panadería Santiago.

VENDE Renault, Flat, 1.100, Chrysler, For 8 caballos, Morris, Furgoneta Chevrolet, Turismo con parada plaza Armas, Molocarro Isomonta último modelo. Facilidades pago. Informar: Garaje España, junto al campo de fútbol. Teléfono 2136. Ferrol.

Véndese furgoneta D.K.W., inmejorables condiciones. Informes, Establecimientos Núñez. Teléfono 1411. — Santiago.

SIMCA - ARONDE. toda prueba. Se vende. Teléfono 2397. —

## ESTOS ANUNCIOS también se reciben

### QUINPA PUBLICIDAD

Centraillita 3500 - Teléfono, 243 Plaza Universidad. — SANTIAGO

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

# deportes

## Montserrat Tresserras, la mejor nadadora española de todos los tiempos

### Es la única mujer del mundo que atravesó el Canal de la Mancha en ambas direcciones

Por Emilio CASADEMONT

Llegó Montserrat Tresserras, de Dover, Gerona y Olot, su ciudad natal, la han tributado cálidos homenajes de simpatía y admiración. "Montse" es la primera nadadora del mundo que, merced a su sensacional hazaña última en el Canal de la Mancha, cruzándolo desde Inglaterra a Francia, ha conseguido atravesar el mismo en ambas direcciones. Una proeza extraordinaria, solo realizada por once nadadores masculinos y una mujer hasta la fecha.

A los pocos minutos de su llegada a Gerona por vía aérea, conseguimos entrevistarnos. He aquí, por ende, sus primeras declaraciones a un periodista español.

—¿Difícil la travesía, "Montse"?  
—Desde luego. No era cosa fácil. Muchos nadadores, entre ellos el alemán Heus Nerkinchen, la intentaron el mismo día que yo, y no pudieron terminarla. Pero lo más difícil de todo, sin lugar a dudas, fue encontrar el momento apropiado para lanzarse al agua. El tiempo estuvo burlesco de nosotros durante todo el mes de agosto. La descepción entre los "tragamillas" que nos hallábamos en Dover era cada vez más acentuada.

—¿Muchos nadadores en Dover?

—La "Onu" de los "tragamillas" del Canal estaba formada por Alemania, Francia, Canadá, Inglaterra, Argentina, India, Pakistán, Turquía, Suecia... y, naturalmente, España.



Montserrat Tresserras

—¿Cuántos nadadores en Dover?

—Varios. Mohamed Ben Ali, célebre entrenador pakistaní de largas distancias, etc., etc. Pero, sin lugar a dudas, el "fenómeno", el que acaparó la atención desde su llegada fue el argentino Antonio Abertondo. Se trata de un auténtico "monstruo" de la natación. Tiene 42 años, y está especializado en travesías de más de 60 horas. Algo increíble. Me regaló, por cierto, un banderín, recuerdo de una de sus excepcionales pruebas.

—¿Cuál?

—Rosario - Puerto Nuevo. Distancia de 427 kilómetros, cubierta en 60 horas y varios minutos. Luego a Dover acompañado por varias personas, entre ellas su cocinero particular.

—¿Que leica bulla en su cabeza...?

—Quería efectuar la doble travesía del Canal de la Mancha. Pero el mar no se portó muy bien con él...

—¿En cuanto a tu travesía...?

—Al comenzar las primeras mareas septembrinas, el tiempo todavía dejaba un tanto que desear. Posteriormente, noté una ligera mejoría. El mar, que parecía embrujado, brindó la oportunidad. Muchos de mis compañeros me dijeron que preferían, empujados, esperar. Pero yo no les hice caso. Llamé a mi "seguito" y llegamos a la conclusión de que la hora había sonado. Me lancé al agua el día 4 de madrugada. Al principio, tuve algunas dificultades. Pero, prontamente, las superé. Braceé con entusiasmo e ilusión por espacio de más de dieciséis horas. Mis acompañantes me animaban incesantemente desde las dos lanchas que me escoltaban. Una de ellas, la "Opportunity", llevaba la bandera española, bordada por mi misma, así como la grimpola del Real Club Náutico de Vigo, en reconocimiento a las atenciones recibidas de los simpáticos vigueses en ocasión de mis entrenamientos en aquea ciudad gallega.

—¿Mary Casacuberta, mi "manager" me gritaba frases de aliento en mi lengua materna, o sea en catalán. Logré pisar la playa francesa, habiéndome ido una vez fuerte. Creo que, incluso, habría podido continuar...

—"Monty" Tresserras, así ha aparecido escrito su nombre en la prensa británica que la maravillosa "ondina" nos muestra, tras una breve pausa, pregunta ahora al periodista:

—¿Leiste tú la noticia de mi travesía en los periódicos?

—No podemos ocultar un gesto de extrañeza. Y "Montse" continúa.

—Te agradeceré hagas constar por medio de la Agencia "Europa-Press" que yo no había intentado con anterioridad la travesía, como erróneamente divulgaron los despachos de prensa. Se ha dicho que "Montse" Tresserras se lanzó al agua el 16 de agosto y que había fracasado cuando me hallaba a 800 metros de la costa gala. Creo haber existido una lamentable confusión, puesto que este hecho sucedió hace dos años.

—¿Se hará constar, Montse, que que empleabas el tiempo en vuestra dilatada espera en Dover?

—Nos aburríamos como cetras. Aparte de eso, realizábamos entrenamientos en la playa de Shakespeare, donde las cámaras de la televisión de la B. B. C., de Londres, filmaron una película, y en una ocasión, actuamos en un festival benéfico deportivo en una localidad próxima a Dover.

—¿Planes para el futuro...?

—Ninguno en concreto, por ahora.

—No obstante...

—Sí, he recibido y estoy recibiendo múltiples invitaciones para realizar travesías.

—¿Se más explícita, mujer...?

—Bueno, te diré que las tengo del Pakistán, Argentina, etc. Pero como antes he dicho, nada he decidido.

—Montserrat Tresserras, la gran "ondina" de Olot, la primera nadadora del mundo en cruzar el Canal de la Mancha en ambas direcciones, auténtico orgullo del deporte español, se despide de nosotros. Le estrechamos su mano.

### QUINIELAS

263 máximos acertantes de 14 resultados Los de la 'pedrea' cobran 84'30 pts.

MADRID, 26.— El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la cuarta jornada de liga ha dado el resultado siguiente:

Los 14.395.904,60 pts. han sido repartidos entre los tres premios a razón de 4.79.8634,80 pesetas, para cada una.

El premio de primera categoría, para los máximos acertantes de 14 resultados, se reparte entre 263 acertantes, a razón de 18.245, 70 pesetas cada uno.

El premio de segunda categoría, para los más aproximados de 13 resultados, se reparte entre 6.764 acertantes a razón de 709,40 pts. cada uno.

Y la "pedrea", para los 263, tantos de 12 resultados, se reparte entre 26.174,372 pts. (Aifil).

Se rellenaron 6.543.539 columnas, alcanzándose una recaudación de 26.174.372 pts. (Aifil).

### ATENCIÓN

Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por necesitar paga mucho

LA OCASION Canalejas, 116. FERROL

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

no, al tiempo que la felicitamos una vez más por su trascendental gesta.

"Europa - Press"

## Campeonato europeo de Campeones de Copa Atlético Madrid y Sedán juegan hoy el partido de vuelta de la primera eliminatoria

El torneo europeo de Campeones de Copa tiene ya un interés inusitado, al que contribuyen de manera eficazísima los equipos en pugna como son el Atlético de Madrid, campeón español y el Sedán-Torcy, campeón de Francia. Ambos van a enfrentarse hoy, en Madrid, en partido de vuelta correspondiente a la primera eliminatoria.

Se deciden los encuentros de este campeonato por el mismo sistema de Copa que se sigue en cada país. Por consiguiente, los goles son los que cuentan, no solamente la victoria. Y en este caso el Atlético madrileño ostenta la ventaja de un tanto, que se desprende de su triunfo por tres goles a dos en la ronda de ida.

La Prensa madrileña analiza las virtudes del Sedán, que se distingue por el espíritu combativo, la rudeza de su juego sin llegar a la violencia. De ello hizo alarde el Sedán cuando en campo francés la velocidad y la buena clase del Atlético hicieron que el equipo español se adelantase en el marcador con tres goles, ventaja que acabaría quedando reducida a ese único tanto que no deja de significar mucho camino andado.

Hay dos internacionales en las filas del conjunto gala y un destacado jugador brasileño.

El Atlético espera en el Estadio Metropolitano para dilucidar la eliminatoria. Están concentrados Madinabeytia y Fozos (porteros); Callejo, Grifa, Calleja y Rodríguez (defensas); Ramírez y Glaría (medios); Jones, Adelardo, Mendoza, Peiro, Collar, Romunguez y Ribes, delanteros. Mucho y bueno en lo que elige, si bien Villalonga y Tinté, los mejores máximos del conjunto rojiblanco, barajan alguna que otra duda. Prevalencia anoche, sin embargo, el criterio de que salga el mismo "once" que derrotó el sábado último al Español.

Madrid, 26.— En el sudexpreso de Hendaya han llegado esta mañana a la estación del Norte, la expedición futbolística del Athletic que Sedán campeón de la Copa de Francia, que se ha desplazado a la capital de España, para enfrentarse en segundo partido de la Copa de Europa de ga-

Madrid, 26.— En el sudexpreso de Hendaya han llegado esta mañana a la estación del Norte, la expedición futbolística del Athletic que Sedán campeón de la Copa de Francia, que se ha desplazado a la capital de España, para enfrentarse en segundo partido de la Copa de Europa de ga-

Madrid, 26.— En el sudexpreso de Hendaya han llegado esta mañana a la estación del Norte, la expedición futbolística del Athletic que Sedán campeón de la Copa de Francia, que se ha desplazado a la capital de España, para enfrentarse en segundo partido de la Copa de Europa de ga-

### Seis días ciclistas de Nueva York Saura-Estimages, en séptimo lugar

NUEVA YORK, 26.— Los españoles Saura y Estimages, figuran en séptimo lugar, con 96 puntos, después de 70 horas de carrera, con un recorrido de 1.912 kilómetros, aproximadamente, en los seis días ciclistas de Nueva York.

Terruzzi - Fagnin, son los que figuran en primer lugar con 203 puntos. — Aifil.

De acuerdo con la Asociación Europea de Fútbol se celebrará en Wembley la final de la Copa Europea de Clubs Campeones de Liga.

También de acuerdo con la UEFA, el torneo internacional juvenil se disputará en los campos de la Costa Sur.

El tradicional torneo ama-

## Dice Matt Busby El equipo que gane al R. Madrid será campeón de Europa

LONDRES, 26.— En una crónica publicada en el "Daily Express", el director técnico del Manchester United, Matt Busby, que acaba de regresar de Madrid, declara:

"El equipo que gane al R. Madrid será el ganador de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga". "Yo dudo —añade— de que haya un equipo que elimine al Real Madrid". Termina diciendo: "Acaso el Tottenham Hotspur, campeón de Inglaterra, podría tener alguna probabilidad, si se enfrenta con el campeón español". — Aifil.

## Actualidad futbolística ORENSE, objetivo céltico inmediato

El locutor y comentarista vigués Moncho no se dejó nunca llevar de la pasión por su equipo, que naturalmente es el Celta, y en un juicio muy sereno reconoció que el empate en que terminó el partido del domingo obedecía con toda justicia al papel desempeñado por el Deportivo.

Pues bien, es el caso que el Celta continúa peor que como estaba y de todas partes el celismo le agobia con el ansia colectiva de que entile de una vez su verdadero rumbo. Ahora, sube a primer plano Orense como inmediato objetivo de las pretensiones célticas. He ahí otra perspectiva a las que van unidas las esperanzas de los aficionados que siguen con atención las hasta el momento desfavorables evoluciones "celestas". Se da el caso, sin embargo, de que tampoco en Orense los incondicionales del equipo titular aparecen demasiado satisfechos con lo realizado por los suyos en la Liga.

Nos permitimos recordarle que este encuentro puntuará en la quincena de la semana. Atentos, pues, a los atibajos que se produzcan en los medios céltico y orensano.

### Un rumor en torno a Ramallets

Uno de los comentaristas deportivos de "El Correo Gallego" pasó sus vacaciones a la vera de la Girada y ole. Desde allí estuvo informando de hechos y rumores. El último de estos se relaciona con el famoso guardameta internacional Ramallets. Aseguran en las Sierras, en el Puente de Iruya, en el Parque de María Luisa... Pero el entrenador del Sevilla sabe al paso con el mentis. Aseguran —digámoslo ya— que el equipo titular de la capital hispalense había iniciado gestiones para incorporar a sus filas a Ramallets, lo que no puede parecer tan verosímil como que Bedia, otro azulgrana, haya sido traspasado al Tenerife.

Para el Barcelona es en estos momentos don Antonio tan indispensable, aun hallándose en "la reserva", como Basora en aquella ocasión en que un club de Buenos Aires estaba dispuesto a pesarlo en billetes de "uno y varios céros".

### Evaristo, fuera de combate

Ya buscará el Barcelona un sustituto de las mismas o parecidas características de Evaristo, porque el delantero azulgrana no podrá jugar el sábado próximo en el Estadio Bernabéu. Frente al Atlético bilbaíno sufrió rotura de fibras. Si no fuese que nuestro recordado País ya tiene ganado el puesto de titular, diríamos que le había llegado la oportunidad de codearse con los grandes y saludar a El Steirano con algún gambeteo... Que País también los sabe dar.

Es la de Evaristo, no cabe duda, una baja como para que los técnicos azulgranas se pongan a pensar. El partido del sábado puede tener mucha repercusión de cara al futuro de la Liga.

### ¡ Si pagan bien... !

Todo jugador de fútbol tiene indelectiblemente la pretensión de jugar en equipos de superior categoría, aunque el balance económico no vaya a resultarles tan pingüe como en una estera inferior. Pero también suele ocurrir que el retribuir importa nada si media una buena suma de dinero. En el caso del extremo del Wolverhampton Wanderers, Norman Deely, internacional en la selección de su país que fue solicitado por el Queens Park Rangers y el ha dicho "sí". Porque ante la oferta de pesetas 4.675.000 pronunciarle con un "no" rotundo sería incurrir en romanticismo manicomiable.

## La FIFA se reúne mañana en Londres para elegir presidente Cuatro candidatos de Inglaterra, Yugoslavia, Suiza e Italia

MADRID, 26.—(Aifil).— Han marchado en avión con destino a Londres, el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don Benito Pico y el secretario general de dicho organismo don Andrés Ramírez, con el fin de asistir el jueves y viernes próximo a las reuniones de la Federación Internacional de Fútbol Asociación —FIFA—, que se celebrarán en la capital inglesa y nombramiento de nuevo presidente de este organismo futbolístico internacional y para el cual se han presentado cuatro candidatos: Sir Stanley Rous (Inglaterra), señor Andrejevi (Yugoslavia); Ottorino Barasi (Italia) y Ernest Thomen (Suiza).

TAMBIEN MARCHO A LONDRES LAFUENTE CHAOS

MADRID, 26.—(Aifil).— Ha salido con destino a Londres por vía aérea, el miembro de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, en representación de España, doctor Lafuente Chaos que asistirá a las reuniones del próximo jueves y viernes en la capital inglesa, del citado organismo futbolístico internacional.

LA ASOCIACION INGLESA DE FUTBOL PREPARA SU CENTENARIO

LONDRES, 26.—(Aifil).— Con ocasión del centenario de la Asociación inglesa de fútbol, se proyecta celebrar en esta capital un encuentro entre Inglaterra y el futuro ganador del Campeonato Mundial. La fecha exacta del centenario es 1963.

De acuerdo con la Asociación Europea de Fútbol se celebrará en Wembley la final de la Copa Europea de Clubs Campeones de Liga.

También de acuerdo con la UEFA, el torneo internacional juvenil se disputará en los campos de la Costa Sur.

El tradicional torneo ama-

## Torneo juvenil de Santiago

Partidos correspondientes al sexto grupo del Campeonato Regional de Juveniles para el próximo domingo día 1 de Octubre, en el Campo de Santa Isabel:

A las 10'30 de la mañana. LA SALLE-KAYO F.C. A las 12 de la mañana. San Lorenzo-San Pedro. A las 5 de la tarde. Vista Alegre-Flavia.

PRIMERA DIVISION

At. Bilbao-Tenerife, Marroñ. Zaragoza-R. Sociedad, Plaza. Osasuna-Elche, Sanz. Betis-Santander, Asensi. Oviedo-Sevilla, Simó Flol. España-Valencia, Ruiz Casasola. Meliorca-At. Madrid, Ortiz Mendibila. Madrid-Barcelona (30), Gardeazabal.

SEGUNDA DIVISION

Baleares-Gijón (30), Dillau. Coruña-Burgos, Cotanda. San Sebastián-Basconia, Tomás López. Pontevedra-Icónesa, Teja. Orense-Celta. López Montenegro. Sabadell-Salamanca, Ruiz Aleiturri. Inchausti-Plus Ultra, Pardo dauchu. Valladolid-Alaves, Martorell.

Grupo segundo

Las Palmas-Murcia, Varaz. Villarrobledo-Murcia, Ferrer. Hércules-Albacete, Rivas. Cartagena-Granada, Carabelo. Jaén-Córdoba, Trastor. Levante-Cádiz, Luis Quer. Málaga-Huelva, Ylla. San Fernando-Mestalla. Rev Otero.

### Dr. Gallego

OCULISTA

Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía

Los miércoles no consulta durante el verano.

Teléfono 1160 - Rúa Nueva, 32 SANTIAGO



# EL CORREO GALLEGO

## Cunde el pánico en el sector del abastecimiento de Europa Oriental

### Acaparamiento de comestibles y preparativos militares al otro lado del telón de acero

Carta de VIENA

VIENA — (Crónica del corresponsal de la Agencia Europa - Press, Ricardo Estarriol, en exclusiva para nuestro periódico.)

En los países del bloque comunista se ha desencadenado durante los últimos días un pánico creciente en ciertos sectores de la vida nacional, especialmente en el del

abastecimiento. Las causas de esta psicosis parece ser la crisis de Berlín, la reanudación de los experimentos atómicos y las nuevas medidas militares adoptadas en todos estos países.

Informaciones oficiales y oficiosas confirman el hecho de que entre la población de los países satélites reina un ambiente de preocupación

que ha conducido a una acaparamiento masiva de comestibles.

#### "NO HABRÁ GUERRA"

A pesar de que los periódicos y los políticos polacos aseguran que no habrá ninguna guerra, la tensión no parece haber disminuido. El propio Gomulka insistió en ello en un discurso con motivo de la fiesta de la cosecha: "la gente cree que nos hallamos ante una guerra inminente. No tienen más que ver una unidad militar para caer en el pánico". Las unidades militares que han sido vistas por muchos polacos puede haber sido unidades del Ejército rojo que, según las informaciones de Prensa occidentales, han sido trasladadas de la Unión Soviética a la zona de ocupación rusa en Alemania.

Según la Prensa polaca los alimentos más requeridos por la población son la sal, el azúcar y la harina. Parece ser que a principios de esta semana estos productos se habían agotado en muchos comercios de la capital.

El ministro de Defensa Marian Spychalski ha declarado que los licenciamientos de soldados que debían tener lugar el 20 de agosto han sido suspendidos hasta nuevas órdenes. Además se ha acelerado el programa de instrucción de los soldados. Es muy posible también que la confidencia de los ministros de defensa y de los jefes de Estado Mayor de los países del Pacto de Varsovia de la semana pasada haya contribuido a fomentar los temores de la población.

#### MOVIMIENTOS DE TROPAS EN CHECOSLOVAQUIA

De fuentes no oficiales se ha sabido que en muchas regiones se ha experimentado carestía de ciertos comestibles. Una información italiana de Prensa habla de "psicosis de guerra" en la región de Brno.

La policía fronteriza de Alemania Occidental afirma haber observado movimientos de tropas al otro lado de la frontera con Checoslovaquia. También se asegura que se ha suspendido la desmilitarización y que han sido convocados algunos reservistas.

El órgano del partido húngaro "Nepszabadsag" ha publicado una sátira que revela ciertas dificultades en la disciplina de guerra" en la región de Brno.

## JORNADA FERROLANA

### La excursión a Lugo y el lapsus de un rondallista

En el Ayuntamiento ferrolano se ha recibido una invitación oficial de la Alcaldía lucense, para que la Corporación departamental presidida en la Ciudad del Sacramento los actos del Día de Ferrol en Lugo, que como seguramente sabrán ustedes va a celebrarse el ocho del próximo mes de octubre.

Hace una semana comentábamos en esta sección, respecto de la excursión ferrolana a Lugo, que los trabajos iniciados por el Círculo Mercantil e Industrial en este sentido iban viento en popa. La veterana Sociedad organizadora, como en años anteriores, la excursión. Los directivos —veníamos a decir poco más o menos—, se proponen convertir la excursión este año en una auténtica marcha de la cordialidad sobre Lugo. Eso era entonces. Hoy, queridos lectores, podemos asegurarnos que la actividad del Círculo Mercantil e Industrial ha llegado al máximo. No sólo se tararea con afinación el pasodoble célebre, mientras se dan los últimos toques al programa, sino que la Sociedad ha conseguido resolver el absoluto el posible problema del transporte.

Ningún ferrolano podrá escudarse, después de la magna excursión, en el socorrido "no pude conseguir billete". Habrá que inventar otra disculpa cualquiera. Hay muchas, desde luego, y es tiempo de ir pensando en ellas. "Tenía un dolor de cabeza muy grande", no es mala. "¡No me quedé dormido hasta las doce!", significará que el excursionista frustrado es hombre inteligente. Se puede recurrir, en la intimidad, al imponderable de la falta de dinero. Pero la excursión cae a primeros, y los íntimos no van a pesar por eso. Bueno, allá ustedes. Me refiero a los que no piensan ir.

Con la excursión de los ferrolanos a Lugo, ocurre un poco lo que con los árabes y su peregrinación a La Meca. Es un problema similar al de los gallegos en general y San Andrés de Teixido.

Un mahometano que se precie de serlo, ha de ir a La Meca por lo menos una vez en su vida. El gallego que no va a San Andrés de Teixido de vivo, ha de ir, según se dice, de muerto. Para que un ferrolano pueda presumir ante sus hijos el día de mañana de ferrolanismo de la mejor ley, no le basta con decir "mota" por "patacón". Ha de demostrar fehacientemente que fue, por lo menos una vez, a Lugo, durante las fiestas de San Froilán. No basta con haber ido allí para resolver cualquier asunto particular. Ha de ir en unión de algunos miles de ferrolanos alegres, cantando afinadamente el pasodoble de D. Gregorio Baudot. Es la ley.

Y ya que hablamos de don Gregorio Baudot, de tan gran memoria para todos, entraremos sin esfuerzo en la segunda parte de este comentario. Un lector de EL CORREO GALLEGO, que firma "Un ferrolano viejo", me envía una carta muy amable para explicar la extraña estrofa de una antigua canción que aprendí en mi niñez y que habla, de pasada, de las tortolas. Dice "Un ferrolano viejo" que

"ya no me asusta el arrullo de la tortola..."

es un lapsus debido a la negligencia de algunos cantantes. Y que la estrofa, realmente, dice así:

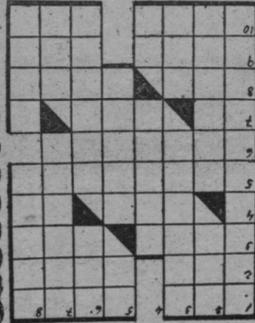
"Ya no se escucha el arrullo de la tortola..."

He llevado una auténtica alegría al recibir esta aclaración, al mismo tiempo que una sorpresa, pues "Un ferrolano viejo" es hombre de buena pluma y de fino humor. Dice, además, que los lapsus de ese tipo abundaban ya en la época dorada de las rondallas, y que en cierta ocasión que el señor Baudot dirigía una, le pareció escuchar algo extraño. Detuvo con un gesto de la mano el ensayo número veinte, y dirigiéndose al lugar de la extrañeza, que era un rondallista muy conocido, le dijo: "Vamos a ver, Fulano, cante usted solo. Quiéran oírlo. La estrofa que debían entonar los cantantes era, ni más ni menos, ésta: "Aura que vuelas por el espacio". Fulano se levantó y cerrando los ojos y volviéndose la mano en una oreja expresó melodiosamente: "Maura que vuelas por el hospicio".

Eran los tiempos de "Maura, sí; Maura, no". Pero ello no justificaba el grave lapsus. Según "Un ferrolano viejo", el señor Baudot le dio a Fulano con la batuta en la cabeza. E hizo bien.

MARIUS

#### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Gran potencia mundial. Río de Asia oriental. 2. — Llano. Río de la Guinea española. 3. — Nombre de varón. Prep. Insep. 4. — Tratamiento religioso. Nota. 5. — Esponjoso. 6. — Natural de una ciudad gallega. 7. — (al revés). Artículo. Pueblo de Lugo. 8. — Nave. Costal. 9. — Color. Prenda militar antigua. 10. — (al revés). Confusión, desorden. Onomatopéyico. VERTICALES: 1. — Ciudad moderna. Figuras geométricas. 2. Condimento. Natural de una nación europea. 3. — Aparato culinario. Reza. 4. — (al revés). Cigarros. (al revés). Nombre de letra. 5. — (al revés). Símbolo del masurlo. Adornos femeniles de mal gusto. 6. — Juego de naipes. (al revés). Vértice. 7. — Casados. Planta hortense. 8. — Sabrosos. Río de Francia.

#### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Aca. acaP. 2. — Man. Tina. 3. — Aral. Dal. 4. — Sam. Do. 5. — Pego. tes. 6. — Cameros. 7. — Os. Lot.

# Tienen mucho miedo, en Brasil, a Janio Quadros - Carta de Río de Janeiro

## Sus amigos se encuentran fuertes, sus enemigos tratan de lanzar una orden de arresto

### Se acusa al ex-presidente de haber participado en la rebelión de Aragarcas

RIO DE JANEIRO, (Brasil) (Crónica del corresponsal de Europa-Press, Félix Ruiz, recibida por telex, en exclusiva para EL CORREO GALLEGO)

La campaña organizada por los amigos de Janos Quadros toma cuerpo. Sus amigos se sienten cada vez más fuertes y se han lanzado a la organización de una campaña cuyo objetivo es la "rehabilitación" del ex Presidente, cuya dimisión no juzga admisible. Se dice que preparan activamente su regreso y su presentación como candidato a las elecciones gubernamentales del año próximo. Y de un momento a otro, se espera la publicación de un manifiesto que muchos aseguran será "explosivo".

Por otra parte, sus enemigos tratan de desacreditarlo con

el fin de impedir su regreso a Brasil, donde, indudablemente cuenta con muchos partidarios. Con todo ello, no cabe duda de que el presidente dimitido sigue desempeñando un papel importante en la política interior del Brasil.

La noticia de hoy, la información que se comenta con pasión: en los círculos políticos brasileños es el anuncio de un juez de Río de Janeiro, Alfino Pinto Falcao, que afirma encontrarse en condiciones de establecer que Janos Quadros fue uno de los instigadores de la "rebelión de Aragarcas", movimiento sedicioso que tuvo lugar en tiempos del Presidente Kubitschek cuando un grupo de oficiales del Ejército del Aire para subrayar su descontento con la política del Gobierno e marchó con sus aviones a Aragarcas, en el corazón de la selva del Matto Grosso.

### El próximo 3 de octubre Bodas de Plata de la primera promoción de alféreces provisionales

Madrid, 26.— La Hermandad Nacional de alféreces Provisionales celebrará en Burgos, el día 4 del próximo mes de octubre, las Bodas de Plata de la Primera promoción que salió de las academias en el mismo día del año 1936. Dos días después caía heroicamente el alférez Escalera en el frente de Aragón que encabeza la lista de los alféreces provisionales que dieron su vida por Dios y por España.

En este acto se inaugurará un monolito que perpetuará el recuerdo de la gloriosa institución de estos alféreces provisionales.

Formarán los supervivientes de la primera promoción y los huecos de los que cayeron estarán cubiertos por sus hijos, a los que previamente se impondrá la estrella de alféreces provisionales.

Por la mañana, los miembros de esta primera promoción y representaciones de todas las hermandades provinciales, asistirán a una misa en la Catedral y a la una y media de la tarde se reunirán en un almuerzo de hermandad en la ciudad deportiva "Juan Yagüe". (Cifra.)

HAGA PRADOS Unica Casa que garantiza el resultado: Droguería CENTRAL en la calle Montero Rios, 12 SANTIAGO

## HORAS DE COMPOSTELA Fiestas Minervales

Todo el tiempo le ha de resultar poco a Javier de Yraola para dar forma a su interesante proyecto de hacer revivir las Fiestas Minervales que durante más de una centuria, desde la fundación de la Universidad compostelana, se celebraban en homenaje a don Alonso de Fonseca. Consistían en representaciones públicas por miembros universitarios; dos o tres comedias, un cortejo y un certamen poético en el que ofrecían premios el Conde de Monterrey, el Marqués de Vilagarcía e incluso el tesoro de la Universidad. Coincidían con el martes de Pasqua. En el último de esos certámenes literarios celebrado el año 1687 participaron más de cien poetas de Galicia, de Salamanca, de Madrid, de León, Oviedo... De ellos quedó constancia en un libro expusamente editado por la Universidad.

De la constelación de cinco estrellas, entendidas por las cinco Facultades, pronostiquen los poetas a esta ilustre Universidad en cuatro estancias de canción de a trece versos, sus aumentos y felicidades en la duración de muchos siglos". Invitaba la convocatoria. Luego habrían de glosar en veinte coplas de romance gallego, la personalidad de don Alonso de Fonseca.

Por otra parte, el presidente Joao Goulart y el Primer ministro Tancredo Neves se han entrevistado largamente ayer con el fin de determinar la actitud que habrá de adoptar el Gobierno en el caso de que el ex Presidente lance un manifiesto sobre las razones que le impulsaron a dimitir. Esta es, al menos la información que circula sobre el motivo de la reunión de los dos principales ejecutivos del país.

En efecto, en los círculos políticos brasileños existe gran inquietud ante la posibilidad de que Quadros, actualmente en Londres, se decida a romper el silencio que ha venido observando desde que abandonó Brasil a bordo del "Uruguay Star". Se trata de rumores no confirmados, pero que se antojan ahora muy consistentes a raíz del viaje a Londres de José Aparecido, secretario particular de Janos Quadros.

En las conclusiones remitidas al procurador, el Juez Falcao estima que, de acuerdo con las declaraciones que obran en su poder, el manifiesto que Janos Quadros se propone publicar constituiría nada menos que "una llamada a la revolución", concebida "por inspiración trotskysta", que tendería a crear en Brasil "una situación como la de Cuba".

En los medios "janistas" de Río, las opiniones al respecto están bastante divididas. Unos creen efectivamente que el manifiesto será "explosivo". Otros, sin embargo, aseguran que estará concebido en tono mesurado y que no puede dar lugar a ningún conflicto, sino o simplemente pondrán las cosas en su punto.

Pero el nervosismo es grande, y dos diputados han solicitado que se constituya una comisión de encuesta destinada a presentar la administración del ex - Presidente como un "bluff" gigantesco.

Este acopio de datos lo hemos hecho a través de una charla sostenida con el jefe del Departamento de Actividades Culturales del SEU, Javier de Yraola, decidido a recordar esa tradición de las Fiestas Minervales de Compostela, ampliando así los ya clásicos Juegos Florales, dando a dicho certamen poético mayor alcance y amplitud.

Queremos ajustarnos en todo al estilo antiguo de aquellas memorables fiestas; estamos revisando los archivos para reunir el mayor número posible de antecedentes. Yo agradezco mucho —puntualiza Yraola— que aquellas personas que pudieran aportar algunas referencias lo hicieran, enviándolas al Departamento de Actividades Culturales del SEU de Santiago o, si les resulta más cómodo, a ustedes no les molesta, a la misma Dirección o Redacción de su periódico.

Los organizadores de lo que sin duda alguna serían grandes Fiestas Minervales del próximo curso académico, cuentan con la promesa de colaboración del Ayuntamiento de Santiago.

Yraola nos hizo un rápido bosquejo de cómo a él le gustaría que se realizasen esas fiestas: un vistoso desfile académico, otro del Municipio, un tercer cortejo que acompañaría a la Reina de las Fiestas Minervales... La Plaza de España sería grandioso e incomparable marco, donde se representarían las comedias al estilo de la época, en que fueron famosas. "Engalanaríamos tan majestoso recinto, donde destacarían los escudos en madera a gran tamaño, de todas las Universidades españolas". Colofón de todo ello sería el resultado final de los Juegos Florales Nacionales del SEU, lectura de los trabajos premiados y discurso del Mantenedor.

Como estamos a pocas fechas del comienzo del curso académico, ocasión tendremos muy pronto, de volver sobre este tema a través de la labor asumida con tanto entusiasmo por Yraola". JOSE REY F. ALVITE

Falleció D. Nazario Abel Corredoira Una de las figuras de más prestigio y popularidad en la vida de Lugo

LUGO, 26.— Una de las figuras de más prestigio y popularidad en la vida de Lugo, don Nazario Abel Corredoira, ha fallecido esta madrugada a la edad de 54 años.

El finado, que desde los 18 años desempeñaba la profesión de agente comercial, fue fundador miembro y director de casi todas las agrupaciones folklóricas corales existentes en la ciudad. Fundó hace ya muchos años la Filarmónica Lucense Sociedad, que se ha convertido en la más importante de Lugo, en el aspecto musical. Fue director de la popular sociedad "Círculo de las Artes", ya centenaria. Desempeñó varios años el cargo de teniente de Alcalde del Ayuntamiento lucense; era Presidente y miembro de honor de muchas entidades de la ciudad y cuando fué liberada por la columna gallega, después de la sangrienta revolución del año 1934, don Nazario Abel fue uno de los lucenses que organizó el congreso de socorro, con ropas y alimentos que entró en aquella ciudad poco después de su ocupación. (Cifra.)

SEMILLAS DE PRADOS Droguería CENTRAL en la calle Montero Rios, 12 SANTIAGO

#### La que pasa en el mundo

FLAUTA Y FUGA PARIS. — Los expertos alemanes acaban de reconocer la autenticidad de una flauta que data de hace unos siglos y que perteneció a Federico el Grande (1712-1773). Es de una notable sonoridad. Esta pieza de museo, valorada en 125.000 N. F. es propiedad de un aristócrata de 72 años, de Alemania Oriental, refugiado en el Oeste.

Este alemán ha conseguido hacer una verdadera fuga con esta flauta.

PEQUEÑO ERROR NUEVA YORK. — Por haber cantado en una presentación de modas en unos almacenes de Fort Worth (Texas), Bob Carney debió cobrar ocho dólares. El se dirigió al Banco sin haber mirado el cheque que le habían enviado. El cajero se sobresaltó. Leyó y releyó el cheque: la suma inscrita era de sesenta millones, siete dólares con setenta y cinco centavos. Se trataba de un pequeño error.

BOSTEZANDO BUENOS AIRES. — El sindicato argentino de locutores de radio acaba de poner a punto una fórmula de huelga original: la huelga de la apatía. Los anuncios publicitarios son leídos lo más lentamente posible con el tono más torso y la voz más sonolienta posible. Varias firmas comerciales han juzgado oportuno romper sus contratos de publicidad con las diferentes cadenas de radio, pero parece que los oyentes escuchan los anuncios con mucho más interés que antes: por primera vez, la lectura de un texto publicitario les divierte.

## RINCON AMENO

8. — Ras. Nace. 9. — Aden. naP. 10. — Loro. Ana. VERTICALES: 1. — Amán. Corral. 2. — Car. Pasado. 3. anacard. Ser. 4. — jagal. No. 5. — aT. Morron. 6. — Cid. Totana. 7. — Anades. Can. 8. — Palos. Pepa.

#### TACANERIA

El escocés acaba de casarse con una linda muchacha de su campiña natal. Salen de viaje de bodas y se apean del tren a la llegada a Londres. Están ante la estación, y él dice: —Voy a hacerte una pregunta a ver si conoces la contestación. ¿Sabes la diferencia que hay entre un taxi y un autobús? —No. —¡Ah! Muy bien. Entonces vamos y tomaremos el autobús.

#### ¡SIEMPRE FEMENINA

En Dinamarca, las mujeres tienen reputación de ser conductoras razonables y de provocar menos accidentes que los obreros. Pero, ¿se conducen también de una manera más cortés cuando llevan el volante? —Eso depende—contesta el inspector de policía danés Wendrig, especialista en "diferencias" entre automovilistas. —Cuando una conductora tiene un accidente con una mujer de mayor edad que ella, se muestra generalmente conciliadora y cortés. Si la adversaria tiene la misma edad y es además guapa, las cosas pueden ponerse feas, y cuanto es más joven y más guapa se

acabó la cortesía y la pelea se hace inevitable.

#### TIPO LISTO

En las carreras de caballos de un lugar de Inglaterra, un apostante que ha jugado una libra se encuentra con que ha acertado en el caballo y le pagan diez a uno. Va a la ventanilla y le entregan diez billetes de libra, que empieza a mirar minuciosamente uno por uno. —¿Que pasa? —dice el de la ventanilla—. ¿Cree usted que le doy moneda falsa? —Al contrario: es que quería cercionarme de que entre estos billetes no estaba el que había dado yo.



—¡Imposible! No conseguiré hacerle el nudo.